第一萬零零七十一號

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

Telephone 330.　德律風三百三十號

本館在得勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE HOON AT NO. 11 CROSS STREET SINGAPORE

雪標庄牛發
車罐生乳售

啟者此標之生牛乳係罐貯係頂上之乳質其所用取乳之牛係在瑞士最著名之馬尾山坡畜養此山坡天下皆知係產極品草料之所且此罐庄牛乳皆係純質并無搀雜他物此乳現託惟一代理人慈得來峇爻子有限公司代售 諸君光顧請移 玉到商爲盼特此佈 聞

英一千九百一十五年六月十八號

惟一代理人慈得來峇爻子有限公司代啟

雪車標牌庄牛乳膏發售

啟者此庄牛乳係爲結質乳中稱有頂上之乳精甚多可用茶菓羔餅飲最爲有益此因乳質最爲純厚若以此乳一罐再入稀乳二罐和之即可與新取之純乳功力無殊此乳現託惟一代理人慈得來峇爻子有限公司代售 諸君光顧請移 玉到商爲盼特此佈聞

英一千九百一十五年六月十八號

惟一代理人 慈得來峇爻子有限公司 代啟

奇驗良藥之新出品

REGESAN NERVE TONIC FOOD.
李宜山補藥

此李宜山補身藥水功效極神 諸君有患寒熱之症及種種發熱症後身體困倦者宜服李宜山藥可以大補氣血强壯身體速於復元此藥乃英國所造 每罐價銀八角 各藥房均有發售 |四

大英一千九百一十五年八月六號

駐叻惟一代理人萬國商務公司啟

FORMELOIDS
科美來乙

凡有常服此新製出之科美來乙藥者即可以免染喉患此藥係以極製藥氣味香甜藥內有殺滅喉症等細微菌之品若常服之保不至有諸般喉症 諸君有志衛生者不可不預購置也 每罐價銀五角半 各藥房均有發售

TOXOL
篤沙

此藥能去諸般不潔之物諸君有欲將其傳染滅去者須每日用篤沙藥水洗滌又凡遇有傳染症時欲其衣物潔淨者亦可用篤沙和水洗之即可以杜其傳染矣 每罐價銀三角半 各藥房均有發售

THE INTERNATIONAL TRADING CO.　34, 36, 38, THE ARCADE.

The Sun Life Assurance Company of Canada.

大英國永明長命人壽保險公司佈告

啟者本公司所已償給買保人之欵項計共八千萬元其在本公司買保而尙未屆期者則共値銀二萬萬元之數今以本公司之存項較於所欠各人之項按照現時而計實增有一千三百八十萬元之譜 諸君有欲購保者必須請至本公司以便得其利益爲要特此奉告

英一千九百一十五年九月十六號

大英國永明長命人壽保險公司總司理人下士慧李權啟

HARIMA HALL.

夏里嗎新奇大映戲廣告

啟者本戲園坐落小坡大馬路採用精良奇妙之著名顯本映出以快眼界其他欵項亦大公司之映片中有佳者亦皆映出以公於世現由歐洲購到極新極奇之戲名勿勞千萬者亟應在於本園開演 此戲本甚長計共廿二輪之多經特於本十二號晚起演其第五第六兩晚之戲演以快奇觀并有新戲題名曰夏麗匹嗎計長四輪寫中情節尤爲巧妙能令觀者神爲之往此等戲劇乃係最新佳構尋常難覓其餘各輪亦皆陸續出新奇幻莫匹 諸君有興幸勿失此機緣來觀爲禱也

英一千九百一十五年十月廿九號

加夏里嗎映戲班謹啟

"Gaiety' cture Palace

雅池出色大映戲

啟者玆有雅池映戲大班在於亞呂宋賃得力及若古鄰賃得力轉角處之戲園開演戲景即人呼爲皆公加得者戲園之內構設合宜風扇電燈均皆足備玆定於本晚起開演新戲即呂宋軍之故事此等戲劇叻地向來未經演過戲本極長所影之畫計共四萬二千五百英尺分爲三十捲每晚拜內演戲演畫四捲而已至此戲中故事業已刊載報端每捲價值五占之價叻地各書館均可採買 諸君有興新奇移玉惠顧以快奇觀不勝厚幸

英一千九百一十五年五月廿一號

雅池映戲班主人謹啟

ALHAMBRA

◀看看看看▶

最新最奇之華人電映戲

啟者本班不惜資本多方採辦玆特將中國最之新奇映戲來叻開演以快 諸君子之耳目此戲劇係在上海所製所有演戲之士皆係華人所演戲文亦係中國故事且用中國衣冠并有鮮明之顏色戲出更爲悅目且每齣均有中西文字說明首尾更爲華僑所歡迎此戲尤係中國名流且曾經多費資本又能擇而奉献能精妙神奇演成此等戲劇敦現在所有之映影大有進之玆到坡中在於本班開演戲本甚長每夜祗能演至四幕此外更有小齣幾令觀者爲之捧腹玆定於十五日禮拜三晚在小坡美芝律爲開演之期每晚七點鐘開演戲但在叻開演不過數夜即將他往 諸君有欲擴其眼界者幸勿交臂失之也玆將價目開列如左

一號位收銀一元半　二號位收銀七角半

三號每位收銀五角　四號位收銀二角半

五號每位收銀一角

英一千九百十五年烏几月廿一號

叻南嗎咑映戲班謹啟

刊登本報告白廣告

〇啟者玆將刊登本報告白之價目列明於下以昭公允 凡各士商若有告白欲登本報者每行在五十五字之內第一日取費八角半第二日第三日每行取費五角半第四日起以後每行二角八占若將告白登在頭幅論說之首者每行在四十一字之內所取費加倍以上所言之行數無論已足一行抑未足一行亦照一行核計倘欲刊登全年者請各 玉臨本報面訂價目自必從廉不爭雅意也此佈

叻報主人謹啟

S LIFE
NY, LTD.

敬啟者前年光嚴王松相曾向上海華洋人壽公司投保三千大員該保單列號二萬三千二百四十二號乃保還欵保壽章程自保之後還過二年保費不意去年閏唐十一月間得病至是月十二日與世長辭則往該廈門分局投報[illegible]

選電

○湯化龍將上最後辭呈據傳湘所親云傳實無進取意中樞亦未就商久聞梁儲楷任爲尚平穩前以求調劑探中央意旨以此易彼實非本心故輩宗祥調教育兼康長司法之說甚盛

○湘紳葉德輝等電政府謂該省官礦餘利原議儲作收回紙幣之用茲歸部辦計畫全失乞援粵例發還以彌公虧

○徐相昨續假後左右丞均往問候談甚久有人往見徐云日來過勞稍覺頭昏並無他病然聞昨有正式呈文請假有何原因尚不得知

○張元奇至津病發電請開去署缺

○昨請願聯合會開職員會第七師長張敬堯演說謂國體確定後非整軍經武對外打一勝仗不足發揚君主國光必使中國成世界一強國乃達吾輩主張君憲目的

○籌大總統於未即位以前預定先推宣統帝爲皇帝俟其退讓不肯乃由文武百官有志懇請再三推讓而始即位方爲有禮

○黎元洪現爲袁大總統親兵日夜監住不准外出徐世昌現尙臥病不起不贊帝制實現後兩人末路頗爲危險

○帝制贊成之中早有藉以邀功運動倖缺者刻下競爭劇烈

京省

立國大計之擱置　●政府爲確定行政之方針以樹立國家百年之大計曾有立國大計案之提出各主管部院亦已分任編擬妥協由政事堂各參議逐項審查分別簽註正擬特開國務會議公同討論以便發表而國體變更之議適以發生因此政府全副精神趨注此項大問題於是立國大計案又擱置矣並據說者謂將來國體變更則現在所草就之立國大計案亦即多有不適用之處即便現在確定發表將來亦必歸於廢止故政府對之不以爲目下之緊要問題而暫置之於高閣矣

投票揭曉之時期　●國民代表大會組織按照組織法既規定用投票形式取決國體而國民代表大會之組織法之程序當然在國民會議初選揭曉之後國民會議之初選以十月二十日爲期則國民代表大會之召集預計應在十一月一號以後各省投票結果報告到京又須在十一月十號以後國體問題之揭曉至遲不出十一月二十日左右云

四省清邊之計畫

●桂粵黔湘四省交界之地匪徒充斥歷年未靜靄因此擊彼竄軍隊不能越擊匪源遂不能淨絕粵桂兩省將軍巡按使等會同議定湘黔粵桂四省同時舉行清邊聯合剿擊特將擬定四省聯合清邊計畫咨商黔湘當道查核現聞湘省亦已復電贊成其辦法議由每省派司令一人會辦一切清剿事宜復於四司令中舉一人爲總司令統籌全局清邊計畫湘省已派定零陵鎮守使望雲亭爲總司令駐紮地點已經四省商定設在最適中之廣西全縣第一司令駐湖南永明第二司令駐廣東韶州第三司令駐貴州銅仁分別扼要駐紮茲廣西當道已派員在全縣籌備一切電告湘黔粵三省長轉令各司令於十月二十日在全縣齊集妥籌一切聯合進行及公舉總司令事宜云

各省司令俱受總司令之指揮監督辦理一切清邊事宜其清邊軍隊無論隸屬何省俱有越境剿匪之權各縣知事關於清邊剿匪事項亦應受司令之指揮且遇緊急時知事須供給司令之軍用品如兩司令會剿匪巢時則以階級崇之一人爲之長指揮一切凡關於清邊事項四省司令同負責任所有清剿情形應由總司令每旬分詳四省一次現定各司令於十月二十日會齊後十一月一號即實行分途清剿限三個月完全竣事遇有必要情形再酌量展限一個月期滿後即撤消司令部由總司令將經辦各事詳細造報以憑查照陳績分別獎懲

清邊經費係分別匪害情形區域大小按成分派計湘桂二省各擔逕總計清邊預算費爲七千二百元淌邊軍隊定每省派兵二營軍餉仍由各省負擔茲湘省湯將軍嚴兼便因望鎮守便所孚之守備隊雖有五營然俱分駐各要地現屆冬防斷難調移特電請岳州曾司令派兵二營赴永督駐各地以資鎮攝即由守備隊中抽調二營爲清邊軍隊又以防剿各事在在與邊隅各縣知事有直接關係飭將邊境各知事一律派爲清邊會辦以資協助云

承項聲明　○啟者廿公加薄亞納實得力門牌四十三號長勝號什貨生理原係是張乃饒開設今欲則圖顧將店底家器全盤生理頂與張江水承受從此生理盈虧乃是承項人造化與張乃饒無涉倘長勝號張乃饒前有與坡中來往賬項揭滙保關等事限一禮拜內到店向經手理會清楚過期自悞與承項人張江水無干此佈

乙卯年十月初二日　承項人張江水謹啟　丑

源安公司停辦佈告

逕啟者現奉本公司總局來電飭將水火保險生意一概停止辦理從速結冊具報等因准此合行通告本叻局水火險各保客知悉本叻局即於今日民國四年十月廿四號即乙卯年九月十六日停辦所有本叻局從前發出之水險合約及火險憑票自今日起一概停止效力九月十六日以前在本叻局投保之水險則限保至該船達到所保之埠爲止中途如有損失仍歸本叻局擔任妥爲理結本叻局倘有欠到　諸商號賠款貨賬附揭等項請由十六日起於一個月內檢齊證據來局報明以便妥核清理至於　諸商號所欠到本叻局水火險保費則徵祈由十六日起於十日內賜交本叻局查收並取回收條爲據萬勿遲延俾可早清手續結冊詳報總局是爲至幸除已飭專伴親齎公佈按號傳閱外仍恐未及遍知故復登報聲明即希公鑒

民國四年十月廿五號　乙卯年九月十七日　源安保險有限公司石叻分局公佈　丑十

源安公司叻局保客諸君鑒

公啟者本分局遵照總局電令即日停止營業等情經已登報公佈諒邀尊鑒矣本分局現與香港南洋水火保險滙兌有限公司（叻局在中街七十二號）訂定將本分局未經滿期之水險合約及火險憑票所訂保之屋宇貨物等概歸該南洋保險公司承保即於今日一九一五年十月廿四號起由該公司担負完全責任使免水火意外之虞但祈　諸君即將水險投保單送交該公司（請認明南洋保險公司名號）蓋章受保並取對該公司水險合約火險續期証約以昭核實便妥合此奉達即煩　查照

西歷一千九百一十五年十月廿五號　乙卯年九月十七日　源安公司叻局謹啟　十

源安公司叻局保客諸商翁鑒

公啟者本公司現與源安公司叻局訂洽自一九一五年十月廿四號起承保諸商翁前在敝公司叻局購下水火保險而未滿期之貨物屋宇使無意外之虞亦免首尾未完之憾但祈即來或投函本公司（中街七十二號）報明並取水險合約火險保票証約及將水險投保單賜來蓋章便妥一經訂定之後如有損失本公司當負完全責任妥捷賠償諸君幸毋遲延致悞是爲切要謹此奉達即希　查照　本局設在中街七十二號

英一千九百一十五年十月廿五號　南洋水火保險滙兌有限公司啟　丑十

新嘉坡中華商務總會冬季大會廣告　○本年十一月十六號即舊曆十月初十日爲本會冬季大會議之期凡我閤會同人務於是日下午二句鐘齊臨本會集議會中應辦要務案關大會切祈　執事務冗前來幸勿吝玉即希　公鑒

中華民國四年十一月十二號　新嘉坡中華商務總會公啟　三

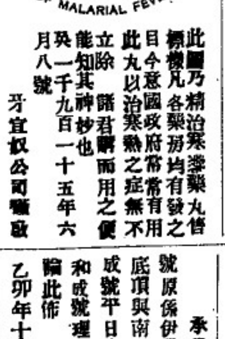
憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家欲招人入票承充醫院及洪濟山所需各物茲將各件條開如左

一　醫院所用之食物及雜物
二　醫院所用之鮮牛乳
三　醫院所用之礦庄牛乳
四　洪濟山居留人及病人之伙食
五　洪濟山所用之柴薪
六　醫院所用之柴薪
七　宰豬牛肉

以上各物承辦之期係由一千九百一十六年然花里月一號起至一千九百一十六年利心末月三十一號止以承辦一載爲期所入之票限於本月廿七號禮拜六正午以前交到皇家大醫生寫字樓以憑選擇至諸人所入之票必須領取格式紙照式填寫并於票外寫明承充某處某物字樣方爲合式每入一票并須交壓票銀五十元如不中選即將原銀發還若選得其票而失約不來畫押履行者即將此項充公至於棄取之權任由大醫生裁奪不得爭執其餘一切詳情可到皇家大醫生寫字樓或皇家醫院查詢便知一切各宜勢躍慎册觀望特示

英一千九百一十五年十一月十號　一三　示



此圖乃精治寒瘧藥丸售標凡各藥房均有發之目今意國政府常常有用此丸以治寒熱之症無不立除　諸君購而用之便能知其神妙也

英一千九百一十五年六月八號　牙宜奴公司謹啟

通商廣告

啟者本洋行素來代理土油船務保險公司及商業股份票酒水各件并精辦亞東歐西各國品物貨美價廉諸君惠顧深利賴焉綴必打爲本埠分行正總司理張君壽山爲聯總司理兼財政員所收各項乃張君畫押給發收條本總洋行在吉隆坡分行在柔佛新山埠吧生埠及吉隆港口等處

乙卯年九月廿八日　柔佛新山埠合吧洋行公司謹啟　十

工部局告白　○啟者茲本局所估一千九百一十六年本坡工部局界內各屋及屋地全年屋稅以便抽取門租者經已估明立冊其冊現經列出存於本局寫字樓內以便估稅之人除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局儲員當於一千九百一十五年利心末月十號禮拜五即華十一月初四日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷估稅之人來訴所估之價或有不公之處否倘逾此期即將其冊止結又凡陳訴所估門租有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄館來通知以便將冊再行更正特此佈告

大英一千九百一十五年九月廿七號　新嘉坡工部局總司理人納流馮只奉命謹啟

拜耳大藥廠　商標　註冊

梯留昨膠囊

此爲治各種尿管病之良藥服之小便痛苦即除濁尿即變清發炎及白濁立即能止

每瓶附有詳細服法仿單

各大藥房均有發售

吉舖出稅

啟者現有吉屋三間坐落烏節律門牌一百客五號之一　一百客五號之三　一百客五號之六此各屋均合開店之用　諸君如有合意者可到尼亞呂買那實得力七號門牌面商便安特此佈聞

英一千九百十五年十月廿七號　下士萬那龍公司謹啟

承頂聲明　○啟者茲蘇坡　街門牌第二號振豐裕號乃只雜貨出水生理原係方譜團王清松陳福添邱正春即丁癸自前清光緒三十一年至宣統元年就振豐裕公司內再與方譜團合做裕泰布路生理應得二股迄今無異茲王清松邱正春二人志圖別業愿將應得股份抽出請到公親林明心儲叠鴛臨即將振豐裕全盤生理核算明白就王清松邱正春二人所有應得股份本利僟經當公親面前即日領清完明就將王清松邱正春二人部首名字立即批消以後振豐裕及裕泰生理盈虧乃陳福添方譜團二人之造化與王清松邱正春無干至於王清松邱正春若有與諸寶號及親友來往賬欵以及揭借等項維向經手是問與承項人陳福添方譜團無涉先此聲明以免後論此佈

公親　李輝平君　邱祿君　林明心君　邱廉君　林圖伯君　邱賞君　鄭丙君

中華民國四年乙卯十月初三日　承項人　陳福添　方譜團　告白　丑

承項聲明　○啟者玻璃後街實龍崗實得力門牌第十八號原係伊闌張瑞和成號今因志圖別業愿將店中家器什物及店底項與南春公司振春公司承受該店限至一禮拜內交易倘瑞和成號平日有與諸寶號來往賬項以及揭借等事由一禮拜內向瑞和成號理明如過期者乃係自誤與承項人無干特此聲明免滋後論此佈

乙卯年十月初三日　南春公司　振春公司　披露　丑

補丸
一勤作勞力之人服之能手足輕便無腰酸腿軟之苦
一思慮過度精神損耗筋骨酸痛手足疲軟者服之能精神頓爽四肢活潑
價目每瓶一元每打十元
乙卯年九月初四日　坤甸南安洛棧

叻報坿張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

專件

是是非非之國體變更談 廿五續

陝西讀艷雲云

竊以國之安危基乎國體而國體之變革又視人心與歷史以爲轉移東西各國莫不皆然中國數千年來固君之主歷史也唐虞禪讓猶是帝制而非共利夏殷以降更不待論晚近訴毀主制者謂以一姓之隆替妨及全國之治安以此君主不如民主不知往代朝命所以不長由於繼嗣君主之不善而繼嗣君主之不善由於無憲法以維持之上下之情不通改革之端乃作假使自秦以降即定有憲法而君民共守之如今日日本德意志之所爲者國維既固內亂不生則二十二朝所演之慘劇雖謂無其事焉可也清廷遜位肇建共和擾擾紛紜於今四載雖以我大總統神機默運轉危爲安然起視國中會黨羅險象環生革命風潮屢與未已推原其故則中國國體驟易君主爲民主野心家人人欲自爲總統遂爲種種讐論冀以淆亂人心民人恐惑不能安其居樂其業故發見此種現象也乃者美國博士古德諾氏獨創偉論謂國家所以強盛有時民主亦不如君主誠爲洞見癥結之言公民等對於此論深表贊同蓋自辛亥革命以還所以建設共和無非爲謀人民幸福今也幸福何在徒便一國之內搶攘不安共和二字長此蒙羞則亦何樂有此改革夫以美國國民程度人人醉心共和而每次選舉總統國是輒形紛擾今中國國民程度視美奚若民人醉心共和又視美奚若徒襲虛名先罹實禍斯亦勢事者料不及此者况自歐戰發生德意志以一聯邦國而抵敵數強隣名震全球而考其國體乃是君主立憲故識者謂歐戰解决後大陸學說必有變更而各國國體亦或由此而有所改易今中國經此內變外患環起叠乘之秋風雨漂搖未知所屆欲求拯亡之要策尤賴國體之適宜爰當鈞院代行立法院之時公民等上稽歷史下察輿情謂國體所宜先行亟應解决俾治法得有所根據以安國本而人心莫此爲急公民等謹依據立法院組織法第三十三條規定之提出請願書獻於鈞院伏乞審擇而决之則中國幸甚張鳳翽王極督等九十七人介紹人孫毓筠鄧鎔孫多森李國杰呂調元 仍未完

特別紀載

參觀京都市出品協會記

自九月一日至十日都中人士假座先農壇開京都市出品協會後以會期太短而國貨展覽會開會在即又不能延長乃發出通告於最後二日延至夜間十時夜以繼日以供工商界之研究且欲引起社會之注意起見特加添影戲以助遊者之清興及附贈彩物以答遊者之雅意其用心之苦亦云至矣予欲考察我國近年工藝之進步若何幷以猜測都人士之心理特於九日下午買車往觀焉是日也風不揚沙日光高朗新秋天氣大是可人既抵壇門即下車步行褙針雞遞售劵處大有應接不暇之勢傍人曾向日入場劵祇售銅元六枚遊者寥寥今日改售二十枚而人數反多可見遊人之心理乃則有所在也云云余所持者爲某君所贈之優待劵故無需購劵既入門兩旁似店非店之售物處甚多皆蘆席爲棚臨時開設者也其所售物件若香烟若糖果若小兒玩物等純屬營業性質與會場無關係會場在乃正殿遊人多不即入蓋壇中古木蒼凉殘碑剝蝕頗足以興遊人之感慨惟會場之前設有茶肆及加非店數處所謂西陵公子北里佳人咸在其中歌諧雜作笑語自如豪華之慨動人欣羨予至雩壇等處憑眺一回即入會場會場之布置中間設寶總統像黎副總統與徐國務卿左右之陳列貨物界之以繩曲作迴文形大殿之外左廂亦陳列貨物右廂則評議員幹事員等室在焉遊者既入儀門即由左邊走廊入左廂復由左廂入大殿閱覽已畢乃由右廂之走廊出至儀門側繳劵抽籤然後再至領彩處對號取物予所持者爲優待劵既無歸零義務自無得待彩權利故省此一番手續也

至於陳列物品雖無甚足供我人之大研究然我國實業尚在幼稚時代即一二件尋常用品有可稱道者已足爲進步之證不可湮沒庶幾與提倡實業之本旨不相剌謬司法部所立之監獄習藝所一切設備尚稱得法其中出貨以機織品爲多如愛國布如電光緞可與洋貨相頡頏而其中尤可稱者則莫如厚呢絨不甚重而質頗細潔以之爲西裝軍裝料甚爲合宜即以之爲華服之氅襟亦未始不可聞吾國辛亥革命時因趕辦各種呢料甚多某洋行竟於此獲鉅利往者已矣來者可追此後誠能精益求益研究而推廣之則亡羊補牢未爲晚也又有所謂女子工業傳習所者其中出品亦頗有爲世人所歡迎者如毛冷衫衛生襪等形式整齊組織精細惟聞所用原料仍用洋貨爲人作嫁殊爲可惜憶予在南方時姊妹行中結手套等物有以洋絨繩價值大昂乃取棉紗合之如粗線即以代絨繩用者雖不甚美觀而其耐久則較絨繩爲勝該工藝所何不取此法而加以研究乎鐵廠中有數件陳列品如大小旋轉機等予不明機械學且祇可遠觀不敢下判斷

此三者皆爲公家所辦其外則大槪爲各商店之陳列品屬於個體的營業性質有某公司之石瓜蓋以二三分厚之石片琢爲方形鱗比爲屋瓦用以泻水頗合於西式房屋之用其質既堅硬其式又整齊而其價亦不甚貴予以爲荷製造得法出貨日多必能得外人之歡迎將來或爲出口貨之一種亦未可知願該公司加之意也至於該公司之牌號因在界綫內距離太遠不能細視明瞭至今引爲憾事

圖畫一事爲我國固有之美術品近西洋畫法傳入中國學生喜新厭舊若油畫漆畫炭精畫等市上所陳列者觸目皆是此次會場所陳列者除林琴南諸名家之中國山水外又有某某等之油畫及某某公司之漆畫皆寫景傳神栩栩欲活此雖小道實足以見我國人心思之靈巧苟用之得法未必不駕白人而上之也

圖畫之外又有二事足以引起吾人之注意者則一爲女子之繡刺一爲窯業法瑯是也此二事者亦爲我國特技近數十年漸就退步而洋繡洋瓷乃充斥於國內大有喧賓奪主之槪此次所陳列者爲某女學及某公司之新出品吾國人多不注意及此而有美國女子二人反大加考察詳細評論吾甚願國人之力求改良毋以固有著名之技術而反爲人所制勝也 末完

最強腎最健脇有十虎九牛之力此藥精練成有五百倍之功最保精於

小坡會豐商店 泗水三昌公司

韋廉士大醫生紅色補丸著名男子之聖藥也無論年之老幼凡血薄腦虧各症服之莫不如響斯應矣兹湖南長沙聞名畫師湯魯光君與其令尊獲愈情形而觀之便知此丸之效力也其來函云

余因昔年用心過度氣血全虧神經衰憊飲食退減頭痛目眩常覺乏力夜不安睡且咳嗽吐血今年正月間病勢更劇延醫求藥悉無效驗幸遇友人棐君昭安談及韋廉士大醫生紅色補丸能起沉痾爲試服之鄙人遂向五洲大藥房購服數瓶漸覺痰愈速服無間咳嗽頭痛皆止夜能酣睡覺身體康健更勝疇昔韋廉士大醫生紅色補丸誠泰西之長桑無價之至寶也且家嚴年逾七旬頭痛身弱因見鄙人獲愈亦購服之數瓶而宿疾亦痊鄙人趨庭省定見老親比前益覺康健尤爲歡慰閱報諸君如身體乏力或血氣衰薄 房事無能 胃不消化 風濕骨痛 等症或一切由血薄氣衰 腦筋衰殘 所致之各症曷不函購一瓶韋廉士大醫生紅色補丸試服之請自今日始治爾之疾凡經售西藥者均有出售或直向星架坡土庫街韋廉士醫生藥局函購亦可 價值每一瓶一元二角半 每六瓶七大元 星架坡僑 郵費在內

憑此劵贈送 不取分文

大便秘結內臟積濁且起各種疾病即如肝火上升內熱燥煩頭痛口氣積濁舌起黃苔目眩暈花面色黃萎或起紅斑韋廉士紅色清導丸專治大便秘結平肝助消化故可療治以上各症也每瓶價叻銀五角但奉送藥樣即須將以下証劵填寫姓名住址寄至韋廉士醫生藥局可也

見 報告白
貴局贈送韋廉士紅色清導丸藥樣故付上郵票三占請即將清導丸藥樣一包寄至下列地址以便嘗試

住址

姓名

若無郵票槪不作據

啓者本公司常有斲取樹乳之碗及各款裝載樹乳之箱發售價廉物美并有製造樹乳之澱酸醋應沽 諸君採購請即玉臨本公司面商爲盼特此佈告
英一千九百一十五年六月廿四號
一宗公司謹啓

輪船招租

啓者本公司常有機器中紅船招租堪載二三千担 諸君如有意欲承租者請移玉到時時街門牌五十九號本局內相商得便
英一千九百一十五年三月廿四號
聯合火鋸有限公司謹啓

嗎根代望卽有利銀行告白

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積款共有五十萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年爲期者以四巳仙息算 六個月限期者以三巳仙半算 三個月限期者以三巳仙算來往短期數則以二巳仙按日計算凡屬銀行之爲之生理本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥
大英一千九百零九年亦不凰月十六號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兄卜士嗎謹啓

營造機器廠廣告

本號精造輪船板廊及火較各款機器專備生鐵硬鋼生熟銅鐵各等器具並發售各款鋸板床及大小樹乳車廠在石叻丹絨巴直街門牌第六十八號電話第六百九十二號正舖在城多利亞街即小坡二馬路門牌第二十號電話第七百八十六號倘蒙商會惠顧請移玉至敝號價格從廉以廣招徠此啟
乙卯年六月廿二日
石叻 廣興機器廠謹啓

新辦到之祖家灰

本公司現由歐洲新辦到以上所列標頭之祖家灰其價甚屬公平但由碼頭或貨棧發貨諸君有欲辦購者請至本公司面商爲盼

英一千九百一十五年十月八號

伊士亞細亞的有限公司謹啓

THE EAST ASIATIC CO. LTD.

蜂窠標萬蘭池酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國蜂窠標萬蘭池酒係由法國直接寄來惟一代理人東方代理有限公司寫字樓設在新嘉坡勞民申律門牌一百零A

英一千九百十五年五月十七號

補丸

壯陽丸也

包式

請慎購取僞藥至切勿悞

一大員

十大員

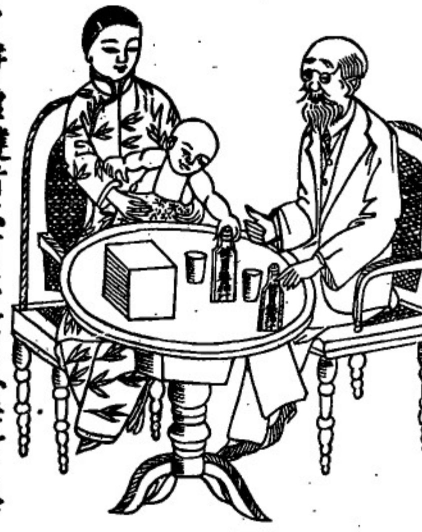
理分售者百數十號遠近寄來證書函件極多贊頌者與購貨者絡繹不絕於此足徵其聲譽之價值矣諸君乎欲求腎強精足之補品其快來乎

理處

總發行處星嘉坡小坡大馬路五百九十一號華興商店

民國四年乙卯九月廿八日

健胃養神汁



我舉家老幼常服養神汁能病者使安弱者使強獲無上之幸福凡人欲身體康健者不可不常服此汁其功效之敏捷請服之方知吾言不謬也

每瓶　大二元　小一元二角半

每打　大二十元　小十二元半

總代理　衛安公司　羅氏藥房

調經廣嗣　女界至寶

公生源金麒麟女寶丹

第一靈藥百發百中

天下馳名

虔製眞傳李相府女寳丹

調經丸藥世極有惟女寶丹功冠首李相鴻章督粵時秘授何君國寶手何君初治妻妾宮妻妾蕃育適不同近而昆仲遠戚友屢年贈送奏奇功有此靈丹不容秘何君況抱濟世志因傳香港公生源遂以金麒麟作記大凡婦女猶加增多由月事腹中疼爲孫爲實爲白帶失醫甚至血山崩自有此丹無婦猶統理經前經後症已孕未孕服之宜不燥不寒猶藥羅況兼選藥不惜貲百煉成丹妙可知十二爲每樽吞六日丹少功多羅是奇間我此丹何以好歷代家傳由國老諸君採買認招牌是女寶丹第一寳每樽一元每打十元

本公司專運福州漆器　杭州白菊　中國土布　西湖藕粉　發售

總代理　石叻大馬路衛安公司　羅氏藥房

花柳解毒平安水

蓋花柳之爲患也花柳之毒危險也中其毒者始而淋濁繼而疳疔魚口便毒諸症錯出治不如法流留毒未清累壓毒爲患以致花柳入骨或屢疾爲其危孰甚本醫生遍遊五洲見兩洋醫學患花柳毒者最多兩醫花柳症者束手於古方或急於求利但求奏效快捷致人留毒壓毒而不顧不知毒入骨髓使人終身成癆疾者良可慨也因研究法理創製此花柳解毒平安水出而活世便轉危爲安凡已經染花柳之毒者不論遠年近日服之立見奇功如好從事花柳之場者倘能思患預防服之自免傳染自有此藥水出則入之怡情花柳者可保平安也因顏其名曰花柳解毒平安水皆非河漢患此疾者請嘗試之服法每日三次每次一湯匙飯後服

各藥店均有寄售

價係每樽一元　保來氏監製

衛安公司

石叻大馬路松柏街口

甲寅年十一月初八日

眼丸主治略列

四時眼熱　紅腫刺痛　長日羞明　迎風流淚　努肉扳睛　紅根突加　黏膜流漣　積氣攻目　風弦赤爛

目閉難開　紅膜鋪睛　青膜蓋睛　白膜遮睛　火眼常發　視物朦朧　白珠全紅　垂簾掛膜　逐年積溢

內障外翳　視物昏花　不紅而痛　視火起烘　瘀肉生痛　眼弦起粒　視物無力　眼睛垂泡　飛絲入目

淚水灌睛　瞳人縮小　視物不明　眼白浮綿　烏輪白星　烏輪上匯　烏輪四方　烏輪扁長　被物刺傷

每瓶丸價係一元　每瓶散價係二角

馮寶善堂驗名眼丸眼散

粵東老手醫生

新濟世神效肚痛散

專治霍亂痧瘄肚痛抽筋等症大人每服一樽小兒減半淡茶冲服立即全愈兼治飲食積滯胸膈痞滿服之立效此散救急神驗居家出外均宜常備以濟急用

每樽係五仙

凡小兒四肢困倦眼珠不明或眼帶黃色面黃體瘦青筋暴露肚腹大或夜間發熱長啼不睡服之能除虫消積健脾開胃加餐消積者服此散亦能開胃飲食調和誠小兒衛生之妙品也

每瓶壹毫

香港新濟世祖傳蚘疳積散

能治五疳除虫消積健脾開胃小兒集積服之身肥加培強壯

要聞

愼哉救國儲金之用途

▲上海函云近日救國儲金之款現亦既趨於消極矣按日收數多不過數百元少則祇數十元即間有至千元以上者大都海外僑商熱誠之款然分文不收亦往往有其日也上海如此全國可知惟自日昨各省儲金團於上海聯合開會後又有進行之決議於是人人腦筋中如回光返照更映出救國儲金四大字且以全國收數已積至二百餘萬雖距定額尙遠而銖積寸累得此成績已非一朝一夕之功現據外間傳述以救國儲金雖發端於上海而北京方面之主動者實爲梁燕孫氏倘此事中止恐梁氏所懷抱之政策一旦失敗未免可惜故於某代表南下時已善爲致意因此日前有主張減短原額改爲一千萬圓以期早足額而早提用之風說此種消息確否雖未敢知而社會心理對此已非常注意日前市間有人刊布傳單主張索還者即一見端也記者以此事關係國家與人民間之信用極大先就用途一層徧覓此間社會之意見約可分爲甲乙丙三派爲述大要如左

(甲)上等社會之儲金者如富紳如巨商如學子以至軍界各人員皆是其在軍界或政界對於儲金皆含有服從長官之意思故於過去未來尙屬無所容心而紳商中則以實產家與大行號之主人翁或爲其領袖者居多數彼視儲金初亦祇若捐輸之一種用途斤斤留意擇其大要不外以民有實財其便用權須散儲大多數之民意爲其異口同聲之一語也其在學界會上說外更進一解以爲救國儲金爲我國國民國家思想進步之一大徵驗揆時度勢今後苟不能足額者則加息發還前輩具在設有踰此約言者已失人民之信仰心將來國家有急難時欲再募一文半文而不可得矣此一派也

(乙)此等社會之儲金者以店舖夥計及小本營業者爲最多數大約非抽提其月薪即減省其節費而始有此款者其來源已較甲派有寬仄之不同此派頭腦簡單心思亦活動近日倡索回之議者此派中實已有人每聆街談巷論聞之一種口吻大抵謂我人儲金爲救國也非賦稅亦非捐款苟未來用途而不合乎救國之眞義者我人固有取回之權也此又一派也

(丙)下等社會之儲金者則工廠之小工也道路之車夫也以至佽人婢僕與夫街市丐兒往往而有當其儲金之始舉凡解囊而出無一非汗血金錢甚有所儲僅數元已不啻傾家蕩產者蓋窮民力量祇此區區耳毀家紓難之舉此豈可當之無愧惟其來處既不易斯對於此項儲金亦未嘗一日忘設有不合乎其心理上所願供給者兩代供給之必不能相安於無事此又一派也

積上三派之意見雖各有不同而將來處置此項儲金不可不愼而又愼並無待論抑有說者商鞅之徙木立信其事不可謂而其意實可法今後之救國儲金苟預料必能足五千萬元之額誠屬好事否則此已有之二百餘萬元亦不能作何大設施不如仍歸諸民昭示大信果能照此辦法吾敢決昔日後如須倡第二次救國儲金者所得之數必什百倍此二百餘萬而不止何也其信則然也惟在今日既定進行之議而此說亦僅等諸汪贊之談而已

和緩復生

部人因勞極經血羅癇發生幾成虛損先延數醫全無見效幸得友人爲薦 胡幼汀先生來診斷證處方均極精良不數劑而告痊家下婦孺有抱恙者經 先生診察莫不藥到病瘳誠當今之和緩也聞 先生儒而業醫已歷三世觀其所著醫藥提要等書實爲三折肱之良工曾受同濟醫院高聘現寓在吊橋頭豐興橫對面港坭德安米郊二樓賃識有人何待部人贅述然僉徵已還須廣徵於人爰函登報端以揚 先生之德亜俾有病者知所倚賴焉 十

中華民國四年乙卯九月十一日 老吧虱口金福和貢金鐘披露

SUNLIGHT SOAP.

九居家婦女必要用山咪香鹼(即番文)其內實有原因緣山咪香鹼能保清潔不毀衣服亦能幫助傭工而惜財物且此等香鹼乃係極智巧所能造錢財所能致之最上物品 諸君試驗方悉其價確有値焉無枉也

英一千九百一十五年十月三十號 卅

英國山咪里華兄弟有限公司謹啟

粵東省城劉詒齋

三達衛生丸
寗心補腎丸
烏鷄白鳳丸

本號正舖在省城老舖在佛山開創數百餘年中外馳名人久共知緣有無恥之徒常將冲號之旨假冒本齋之丸妄圖肥己不知悞人今本號特聘廣盛隆何君沛燕就地代理利便同胞諸尊賜顧請認招牌爲禱

代理人星架坡 大馬路牛車水何廣盛隆銅鐵庄門牌九十八號總發行處

民國乙卯年六月初二日 本齋主人劉詒行謹啟 已

日恒紅煙廣告

注意 大減價 注意

茲將各欵紅烟每箱價目列下

日恒 八兩一百四十庄 紅印金鹿嘜價廿八元
日恒 一兩五百六十庄 紅紙金鹿嘜價十四元
日恒 二兩五百六十庄 紅紙金鹿嘜價廿八元
正日恒 八兩一百四十庄 三色金鹿嘜價廿八元
日興 八兩一百四十庄 紅印金鹿嘜價十七元

新到從化生油中國芬紙發行

民國四年六月廿四日 冬

新加坡布厘右單邊街日恒謹啟

Goodrich Tyres.

啟者現在世上有通得利之樹乳輪甚爲堅固且其輪能貫氣於內故令馳驅穩捷 諸君極宜購用此有綠痕之樹乳輪既不患其滑倒復能馳驟快速便益甚多 諸君購用方知此貨之佳至售賣此樹乳輪者在新嘉坡檳榔嶼麻六甲皆歸本公司代理特此奉告

英一千九百一十五年七月二十號

裴利洋行謹啟

AGENTS.

ADAMSON GILFILLAN & CO, LTD,

SINGAPORE, PENANG, MALACCA.

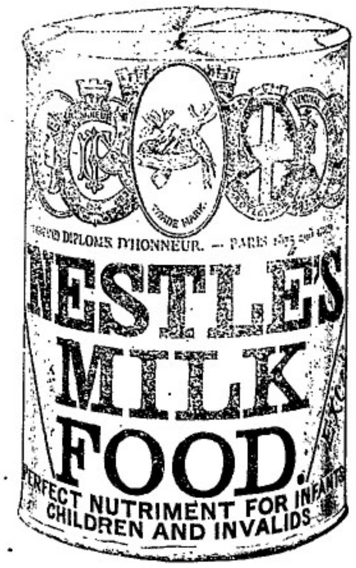
此羅士谷之著名時表其馳名天下已有五十年之久所有各表均能包行一年至五年幷無損壞此等時表係分三欵曰金曰銀曰白鐵所製幷有手表製造甚精至其價錢則由八元起計 諸君欲購正庄之貨者請照此圖式選購庶不至爲僞貨所欺本公司總寫字樓設在巴黎兩倫敦及新嘉坡等處均有寫字樓設併立此佈告

大英一千九百一十五年八月六號

威呂及兄弟謹啟

小孩及病人所食之粉料

每罐價銀六角半

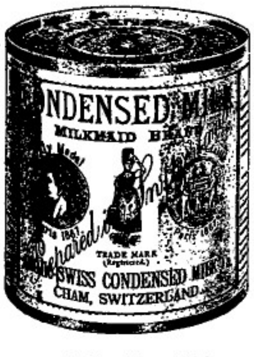


每鑵價銀六角半

尼施呂粉諸君食之可令身體强健

Milkmaid BRAND

牛乳



每罐價銀二角九占

每罐價銀一角八占

各處均可採買

此竹吉力共有四款每包價銀四角五占二角四占一角二占及五占

英京之尼施呂及英勞瑞士牛乳公司謹啓

寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十五年七月二十號

"THREE CASTLES" CIGARETTES

請吸香烟

啟者三炮台標之香烟久已馳名此烟係用最上等之烟葉所製諸君購用祈認眞審視其標及烟枝上所刊之字以免被低偽之貨所欺此烟枝每罐五十枝各處均可採購

英一千九百十五年十月七號

英美烟枝有限公司謹啓

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.

CROWN OIL LANGKAT

M.T.M.B.&L. LANGKAT

龍標

十字標

日出標

LAMPGLASS OIL LANGKAT

燈標

魚標

啟者特字通知本公司所售第一馳名上品土油燈油蠟燭及第一馳名敏申油諸君有欲採購者請赴下列之店號均有寄沽

禧勿里芝律門牌二百四十六號振發興

英芝律門牌三百零三號怡興

沙九勝律門牌二十三號振光

英芝律門牌三十號恒寶成

剛旁所印之圖乃係本公司商標此佈

英一千九百一十二年十二月十二號

衣沙直土油有限公司謹啟

SYLVAN TRADE MARK

花旗箭標土油

用煤油者注意

啟者敝公司現由羅家運來花旗箭標土油銷行海內外久已馳名新嘉坡一埠向由天鑑棧李嘉順代售取價公平重要無歎其油最合家用之精品燈火光亮而且耐燃其用度較他油省儉與則不同並可用行機器燈稱妙品此油與機器油無異價值較機器油尤廉諸商倘欲購者祈向禧米芝律街門牌二百一十一號天鑑棧李嘉順採購可也此佈

大英一千九百十四年十二月十五號

英商實耀力公司謹啓

馬百良大藥房

自備各酒已運到叻矣頂上黑白糯米酒三蒸雙蒸酒衛生滋補酒歸圓杞菊酒并各種色酒藥酒美酒發行

兼總代理

天津廣興居各色露酒發行
三支二十五包庄昇平公司呂宋烟
十支十包庄美人嘜呂宋烟
自製愛國捲烟紙
選辦洋參玉桂麗參鹿茸
選辦大湖水仙頂舊清遠烏龍
古勞上香馬耳各種茶葉
總發行在大坡大馬路門牌
一百七十四號馬百良披露

民國四年乙卯七月廿三日 啟

常售中國貨廣告

本號向以振興土貨挽回外利爲宗旨故所業生油肉油絲麥紬疋茶葉茶莊洋遮紙料及廣東上海雜貨近因我國倡興愛國熱心蒸蒸日上保種觀念油然而生此乃國富强之獨一無二之法門也不佞喜躍三千爲我同胞預賀焉今特同我祖家選辦笠衫線襪毛巾愛國布林大成等灰布藍布火柴及可代火柴之玉香價廉物美且無灑地火柴頭之病韂亦深倚家所樂用也好用祖家貨者祈爲光顧本主人特別歡迎焉

各貨略列

正庄雙金錢廣行化生油 日月嘜大光花生油
上海春生榮生油 紙製花串花籃
何鏡湖止咳丸 長江玉扣鈕
草蒲拖鞋 各款草蓆 各江肉油
各款紙遮 罐頭食品 各款土布
各種茶葉 湖絲紬疋 各款金線

民國四年乙卯八月十七日 石叻馬交街四十五號廣福成謹告

啟者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生意業路生理等茲將代理之各輪船開列

及麥擺輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次

美國 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力

多桑基申佳梳乃是奧連打輪船公司常川 香港 中國 日本 檀香山 申佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次

威士丹太平洋鐵路并與衣奧几闌衣鐵路聯合

又本公司可由本坡發售過遣天下各國之船單此單經過 中國 日本 美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈

英一千九百十二年八月七號 麥加里士打公司謹啟

DISINFECTANT.

諸君欲講究衛生預防疾病則最要者莫如常用韑藥水即俗名曰臭水者此等藥水係以罐裝及裝在灰色桶內者爲最佳其桶大小不一有裝載一牙倫者亦有裝載五牙倫者 諸君購用祈認真等此藥水然後購買方不至悞特此佈知

大英一千九百一十五年正月廿七號

慧得來岩父子有限公司謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老鋪在香港中環街口
稟准商標用老婢圖爲記

老婢調經丸
若非萬全安敢獨沽一味
正鋪在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸
南洋各埠光顧郵費照加依期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一二月經勤行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月經勤行經或肚痛 一治頻孕非孕食慾暗痛
一治五六月經勤行經或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或紫或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早 一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一 一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未清
一治遲年閉經近月閉經 一治白帶赤帶白濁

此丸專治婦科等症如孕婦室女寡婦一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有諱者吞至三五服無不受孕百發百中勿謂誇誕調經之靈藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

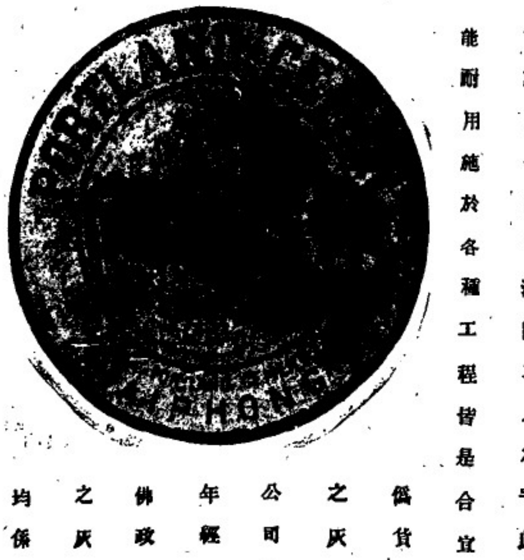
京都環島 市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
石叻馬交街周昌記 汕頭鎮安街惠安號
大吡叻醫關周昌泰 廣西梧州五洲藥房
檳城大門樓富生號 桂林十字街五洲號
吉隆疾臨街煥利號 澳門木橋街如意樓
濕口四官廳三多軒 佛山潘涌里其芳齋
上海大馬路老悅生 省城藩司前藝成昌
海口得勝沙全記號 雲南二疆街寶順祥
廈門鎮邦街太乙號

稟准商標別人不得冒效福建林華春製
此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號
寄售此丸在石叻并無分枝別店代沽

民國三年陰歷二月十九日 本堂主人謹啟

"DRAGON" CEMENT.

龍標祖家灰廣告



啟者本公司唯一代理之龍標祖家灰乃法國海防地方所製皆出自法國工人之手此灰之力異常堅韌故能耐用施於各種工程皆是合宜 諸君購用幸勿爲僞貨所欺必須善選此標之灰始能收其美效茲本公司於一千九百一十五年經與本坡工部局及柔佛政府定約購用本公司之灰而實得力及四州府均係本公司爲其唯一代理人 諸君賜顧請即玉臨面商爲盼特此佈告

西一千九百一十五年十一月二號

法國龍標祖家灰唯一代理人呂卑亞兄弟謹啟

DUPIRE BROTHERS.
SINGAPORE.

NBK

主要營業種目

馳名賣藥 化粧品
醫療藥品 醫療器械
牙科器械 牙科找料等

新嘉坡北橋路第四十九及五十一號日本賣藥有限公司
德律風第一千二百四十一號

英一千九百一十五年十月三十號 啟

The Nippon Baiyaku Kaisha Ltd
No. 49 & 51 North Bridge Road, Singapore.

貫姻示冷水火保險有限公司廣告本公司資有本銀五百萬金磅伸銀四千三百萬大元正總寫字樓設在新金山

啟者本公司現蒙貫姻示冷水火保險有限公司舉爲代理人所有商舖貨物艇寄往各埠水險以及叻坡屋宇機器事件及家私雜物舖底火險等件均能代保至其保費極均公平倘遇不測意外之事本公司自有權力償賠 諸君如欲投保者請即玉臨面議或與杜羅寬接辦便妥本館在新嘉坡吻基街門牌五十七號電話四百三十一號此佈

英一千九百十五年屋多末月五號

代理人劉炳先公司謹告 白

疾伏登諸君靜閱下列嗣甚痛及甚苦此等危險係因脚氣致跛廢
諸君若一日則行路脚氣無力當君之昔 予染脚氣症已歷兩年

之久醫生及各項藥品治之不愈嘗時予已延華上醫生四位調治莫効予用(Little's Oriental Balm) 烈多敬臭道打嗎嗒 不久便痊愈烈多敬臭道打嗎嗒 乃是還愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損 脚風等症 此藥每樽一元卑各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號 一三四

咳嗽有如利劍

傷……生痨……步也凡……

柔弱之小孩可由服食司各……者服之得生新力孕婦服此獲……日爲一生最大幸福之日

……咳嗽能使肺經損壞且易致肺管氣管發炎身體久虛甚或發……即爲最可怖之症因患此而死者其數較之死於戰場者尤……咳嗽者其身體各部必致軟弱故醫士有云切勿輕視傷風咳嗽須服食司各脫乳白鱉魚肝油因此著名聖藥能止咳除嗽強健肺部使病弱之身體得以再造

……脫乳白鱉魚肝油變爲強壯年老……強健之嬰孩君將以試服此藥之

(一)

商標

SCOTT'S Emulsion

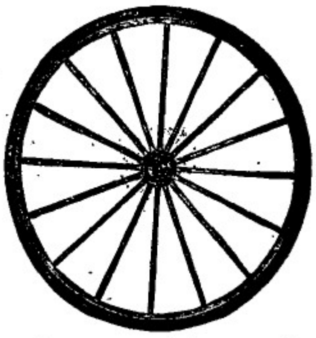
然須宜留心奸僞牟利所製無價值之贋品於購買時認明漁夫負魚之商標凡無此翼牌者慎勿購買

需君欲得以上書論之小冊者即往新嘉坡慕娘有限公司領取

大英一千九百一十五年正月廿一號

J. W. & T. CONNOLLY LTD, LONDON.
SOLE AGENTS. THE UNION TRADING COMPANY, SINGAPORE.
BEST RUBBER TYRES
for Carriages and Rickshaws
"444"

英國高路厘有限公司
超等馬車人力車輪樹膠条
商標 444號



此車輪樹膠条本坡所結人力車及馬車各大商店均有代售諸君光顧幸留意焉
新架坡美隆洋行總代理人

總代理處美隆洋行

乙卯年十月初九日叻報館刊

各埠輪船入口

船名		由	到期	代理
勿力	輪船	由暹羅起程	約初十日到	祥和號
南生	輪船	由香港起程	約初十日到	真實得洋行
海陽	船輪	由暹羅起行	約初十日到	祥和號
英國正旗	郵船	高淇磨起程	約初十日到	英國公司
		香港 上海 日本		
慈國	輪船	加勝巴啟程	約初十日到	邁且弟利士
		往香港 廈門 汕頭		
奕景	輪船	由倫敦啟程	約初十日到	棉示必洋行
		往香港 日本 上海		
順安	輪船	勿里洞起程	約初十日到	協榮茂
美景	輪船	由香港啟程	約十一日到	棉士必洋行
雙安	輪船	由汕頭起程	約十三日到	仲和公司
加陸芝嗎香	輪船	由香港起程	約十三日到	巴智申洋行
		檳榔嶼 仲光 加吉打		
豐美	輪船	由汕頭啟程	約十四日到	和豐公司
福生	輪船	加吉打起程	約十五日到	真實得洋行
		往香港 上海 日本		
葫蘆島	輪船	由仲光起程	約十五日到	發成號
		往香港 廈門 汕頭		

各埠輪船出口

往	船名	日期	時刻	代理
毛燕	斯僻輪船	初十日	早七點半	亦不來士
泗水 錫辰	沙嘮憐勞			哥踏峇眷
浮羅峇淡	福慶輪船	初十日	早八點半	萬利安公司
浮羅武閣	又			又
浮羅庶宜	福海輪船	初十日	早八點半	萬利安公司
吉里汶	福壽輪船	初十日	早八點半	萬利安公司
浮羅庶宜	呀憐宜船	初十日	早八點半	張順美
實勝越	勝惹實勝越	初十日	早九點半	順發號
吞敷	又			又
碧盛港	福利輪船	初十日	午二點半	金福和
廿嗎挽	又			又
麻六甲	禮里衛輪船	初十日	下午三點	實得力洋行
蘇坡	又			又
安南	防海輪船	初十日	午三點半	法國公司
怡郎	斯勵卑歪羅卑	初十日	下午四點	峇嚨公司
小呂宋	又			

滙票行情

足金	每臺兩	大十四元八角
金盾	每個	八元大角二占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二千
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二十元六二五
	即日掛票一百元值	二十元五角
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	二十元五角
	即日掛牌一百元值	二十元五角
滙暹羅	銀行掛牌找入一百銀值	六十六元
	暹銀銀紙兌出一百銀值	六十六元六二五
滙安南	銀行現銀票一百元值	十四元五角
	即日掛牌一百元值	十四元二五
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元
	商人三十日期票	一百十二元
滙日本	銀行掛牌一百元值	一百十三元八七五
	商人三十日期票	一百十四元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	百四十盾二五
	商人三十日期票	百四十二盾二五
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	百四十二盾二五
	商人三十日期票	百四十二盾二五
滙三巴壠	銀行現銀票一百元值	一百四十二盾
	商人三十日期票	一百四盾
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十二盾
	商人三十日期票	一百四十四盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十五盾半
	商人三十日期票	一百七十五盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十七盾七五
	商人三十日期票	一百七十五盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	九十七盾五
	即日掛牌一百元值	九十七盾五

各貨行情

▲沙勝越白椒	三拾四元三七五
又上烏椒	二十一元
又有烏椒	二十元半
三發白椒上	三十五元半
又烏椒	二十一元
巨港烏椒上	二十四元
又烏椒中	式十二元
柔佛白椒	三十五元半
又烏椒	廿四元
本坡白椒土庫	三十四元三七五
又烏椒土庫	廿二元
▲巴那乳一號	一百三十元
巴那乳二號	一百廿五元
巴那乳三號	一百二十元
巴那乳絲庄	九十元
吧勝餅一號	一百一十元
吧勝餅二號	一百元
吧勝白綢一號	一百四十元
吧勝白綢二號	一百卅八元
▲一號押干	十元七五
二號押干	十元三角
三號押干	十元
▲叻坡碩莪粉上	四元
又總上粉	三元九五
又總下粉	三元九角
又紅粉	三元九角
越坡碩莪粉上	四元
又 中	三元九角
納閩碩莪上	三元三角
中粒	大元二二五
幼粒	五元五角
▲一號赤甘蜜	十八元
二號赤甘蜜	十七元
三號赤甘蜜	
烏甘蜜	十四元五角
▲坤甸興壢大罐椰油	二十元
又珍庄	廿元三
本坡和豐椰油桶庄	十九元
又珍庄	十九元半
▲坤甸乒羅冬上	六元七五
又落箱	五元七五
沙勝越兒羅冬上	六元八角
又落箱	五元八角
巨港兒羅冬上	八元七五

N. Y. K.

尾般柔佛渤輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是尾崗拜開行一次有船六艘由日本前往棠眉吉打半寄泊香港 新嘉坡 檳城 仲光等埠當回輪時兼 上海 加那芝馬貓閣 月五號開赴 檳城 仲光 加剌吉打 讚岐丸巽月廿四號開往 香港 日本 諸君欲知載貨詳情請到本公司詢問便悉 此佈

英一千九百十二年七月十一號 代理人巴智申有限公司謹啟

British India Steam

Navigation Coy: Ltd.

APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由新嘉坡前往香港等埠茲將各輪船名字及其噸數列下 打加那六千九百四十九噸 鳥得剌士六千九百四十九噸 日本六千零一十三噸 裕尼剌五千三百八十九噸 尼呂華勝五千三百七十八噸 多里勝五千二百零五噸 柔衣里鴨加四千六百噸 又裕尼剌輪船定於屋多末月十六號前往 香港 又加打鄉鴨加輪船則約於屋多末月十六號前往 檳城 架剌吉打 務知亞輪船則約於怒民末月五號前往 檳城 架剌吉打 諸君欲知各輪船載貨搭客規則者請到本行詢問便悉 此佈

英一千九百一十二年六月廿九號 代理人義利洋行謹啟 白

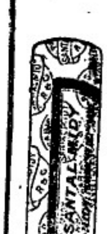
然那剌火燭人壽保險有限公司廣告

啟者本公司現蒙然那剌火燭人壽保險有限公司舉爲代理人所有火燭人壽均能代保至其保價均極公平 諸君有投保者請即 玉臨面商爲盼

英一千九百一十五年七月八號 高里亞基門牌一號亞沙宣公司謹啟

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如與淋濁之氣論久新輕重痛而且腫只須每日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國醫生無不謂之淋濁聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴 惟 服藥者須知此藥惟法國彌地一家所製另無不得名號天下故各藥丸藥上有印記者係真藥假冒者其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不聞斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事



Sole Agent,

Cheong Chee Koon.

勿連實得力門牌七號A 全權經售人鍾志昆 7-A Prince Street.

英一千九百一十三年四月十八號

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

船名	日期	鐘點	開往
某船	拜一	十二點	朴嫫港口
某船	拜一	四點	瑙珍威坡 直落安申
某船	拜一	四點半	麻六甲 蘇坡
某船	拜二	二點	坡匿申 瑙珍威坡
某船	拜二	四點半	麻六甲 蘇坡
某船	拜三	三點	瑙珍威坡 檳城
某船	拜三	四點	麻六甲 瑙珍威坡
某船	拜四	十一點	坡匿申 直落安申
某船	拜四	四點半	麻六甲 蘇坡
某船	拜五	四點	坡匿申 直落安申
某船	拜五	四點半	麻六甲 蘇坡
某船	拜六	十二點	嗎辰 瓜勝彭亨
某船	拜六	二點半	丁加奴 關丹 吉蘭丹
某船	拜六	四點	麻六甲 瑙珍威坡 檳城

各拜二某船由檳城前往通和各拜二及拜五某船由檳城前往直落安申各拜三及拜大由直落安申前往檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在碼頭設有小輪運客登輪 諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此佈

英一千九百一十四年十一月廿四號 實得力輪船有限公司謹啟

The Siam Steamshi'd Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

船名	到坡	開行
讀末	巽月廿四號到坡	廿六號開行
亞實登	三十一號到坡	閏月二號開行

以上各船均有泊在 吉里底 吧加 丁加勞 奕達 施奕勒 谷左 吉蘭丹 磷嗌 為那勝 直汝嶗 吧那來 八打尼 新莪勝 嶗良 高沙門 萬律 那宜 勒龜 占本 哥勝及網咯各船均設電燈及備有頭等客房船到坡時備有小輪迎接將近開行之半點鐘以前在于然申碼頭由本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切細情請詢本公司便悉

樹乳股份行情

園名	股本 元	角	占	已交 元	角	占	討價 元	角	占	還價 元	角	占
亞勞勝吧 Alor Gajah	一			一			二	四		二	三	
亞逸君冷 Ayer Kuning	一			一				八	五		七	五
亞逸摩黎 Ayer Molek	一			一			一	八	五	一	八	五
亞逸吧那士 Ayer Panas	五			五			六	五		六	四	
峇敎尼 Balgownie	一			一			三	三		三	式	
武吉聯老東 Bukit Jelutong	一			一				五			四	五
武吉加德 Bukit Katil	一			一				七	半七		七	半二
三巫倫 Sambrony	一			一				二	五		二	
樻葛崙龍 Changkat S'dang	十			十			六	七	五	六	六	
兀蓮宜尼 Glenealy	一			一			一	一		一		
火打 Haytor	五			五			五	七	五	五	二	五
因力勝宜里 Indragiri	十			十			七	二	五	七		
厘嗎 Jimah	一			一				五	半七		五	五
奇里嗎 Kelemak	五			五			四			三	九	
金吧士 Kempas	二			二			四	二		四	一	五
里那士 Lunas	五			五			三	九		三	八	
麻六甲兵勝 Malaka Pinda	一			一			一	九	五	一	八	
麻大巢 Malakoff	二			二			三	四	五	三	三	五
關厘直港 Mandal Tekong	一			一				七	五		七	
嗎雅 Mergui	五			五			二	八		二	七	
新施冷勝 New Serendah	二			二			二	五		二	三	
那勝士 Nyalas	五			五			四	五		四	二	五
吧染 Pajam	五			五			十一			十	七	五
班地 Pontal	一			一			一	二	五	一	二	
浮羅武龍 Pulau Bulang	十			八	五		二	五		二		
本莪 Pungger	一			一				五	半七		五	五
那厘勝 Radella	五			五			九			八	七	五
山厘吉番 Sandycroft	二			二			六			五	五	
思宜峇願 Sungei Bagan	二			二			一	四	五	一	四	
耽峇勝 Tambolak	一			一				六	五		六	半二
打吧 Tapah	十			十			十二			十一	七	五
直籮安申 Telok Anson	五			五			七			六	七	五
直勝花也 Trafalgar	二			二				九	五		八	
以汝班蘭 Ulu Pandan	一			一				五			四	半七
油乃直麻六甲 United Malacca	一			一				九	五		九	
二南關丹 Jeram (Kuantang)	一			一			一				九	五

園名	股本 磅	司令	弁	已交 磅	司令	弁	討價 磅	司令	弁	還價 磅	司令	弁
亞勝牙 Allagar		二			二			二	一		一	十
因勞爪亞 Anglo-Java	一			一				七			六	六
因勞嗎巄 Anglo-Malay		二			二			九			八	三
亞逸君冷 Ayer Kuning	一			一				十二	六			
峇東嗎勝甲 Batang Malaka		二			二			一	三		一	一
峇低知牙 Batu Tiga	一			一			二	十		二	五	
奕哥 Bekoh		二			二			一	七		一	六
武吉加揚 Bukit Kajang	一			一			一	十六	三	一	十二	六
武吉甯東 Bukit Lintang	一			一			三			二	十五	
武吉嗎打染 Bukit Mertajam		二			二			二	七		二	四
武吉勝耶 Bukit Rajah	一				一		六	五		五	十五	
武吉三吧王 Bukit Sembawang		二			二			二			一	十一
加施幸 Castlefield	一			一			二	十九		二	十六	
芝疎尼 Chersonese		二			二			三	三		三	
深保 Cl.im pub		二			二				半四			三
施世厘 Cicelyord		二			二			十四	六		十三	六
施世蕾 Cicely Pref		三			三			十四	六		十三	六
干疎勿黎 Consol. Malay								八	六		七	九
勝闆沙巃 Damansara	一			一			三	五		三		
運尾寔丹 Dennistown	一			一			一	二	六	一	一	六
勝文 Duff Devel	一			一				四			三	九
爵冷峇勝 Edinburgh		二			二			六	九		六	
俄哥那 Golconda	一			一			二	十二	六	二	七	六
局約 Hajoep	一			一				七	三		六	
夏兀 Heawoods		二			二			一	十一		一	九
海蘭及勞蘭 H. & Lowland	一			一			二	一		一	十八	六
因只加汝 Inch Kenneth	一			一			二	十二	六	二	二	六
也申 Jai		二			二			一				九
甘武爾 Kamuning		二			二			二	六		二	半一
甘吧吧勝 Kapar Para	一			一			五			四	十	九
哥踏丁宜 Kota Tinggi		二			二			一	半七		一	四
爪勝倫坡 Kuala Lumpur	一			一			四			三	十	
勝武 Labu (F.M.S.)		二			二			五	九		五	
勝那洛 Lanadron	一			一			一	十二	九	一	十	
蘭仁 Langen (Java)	一			一			一	二	六	一		六
列峇厘 Ledbury	一			一			一	十五		一	十	
甯宜 Linggi		二			二			十五	六		十四	九
倫敦伊沙直 London Asiatic		二			二			六	九		六	三
領文 Lumut	一			一			一	十一	三	一	八	九
麻大甲 Malacca Ord.	一			一			四	十五	六	四	五	六
麻大甲七一仙半 Malacca 7½ p.c. Pref.	一			一			四	十五			五	
麻里摩 Merliman		二			二			四			三	十
嗎溫烏寔丁 Mount Austin	一			一			一	一			十九	六
奴勝那 Nordanal	一			一				十八	九		十八	九
吧轆爪亞 Padang Jawa		二			二			二	六		一	
吧礼甯 Pataling		二			二		一	十一	六	一	八	六
日蠟 Perak		二			二			四			四	
吧嗎士 Permas	一			一				十九			十六	
卑莪 Pegoh	一			一			一	十一		一	九	三
坡德申 Port Dickson		二			二			一	三		一	三
運緻 Rembia Ord	一			一				十五			十三	
運緻六八仙 Rambia 6 p.c. Pref.	一			一				十八	九		十五	
勝峇直叻士 Rubber Trusts	一				十二	六		十二	六		十一	六
沙也 Sagga	一			一			五			四	十	
沙磅 Sapong	一			一				七			六	三
施蒜 Seafield	一			一			三	十七	六	三	十	
實叻莪 Selangor		二			式		一	二			十九	
申勝然 Sendayan	一			一			一	一			十九	
實廉闆 Seremban	一			一				十五	九		十三	
沙佛 Shelford	一			一			一				十五	
世亞龍 Sialang	一			一			式	三		式		
新嘉坡叻勝 Singapore Para		二			二			二			一	六
新嘉坡油乃直 Singapore United		二			二			一	七		一	半五
實得力峇耽 Sitiawan (Jertam)		式			式			四	半一		三	六
司馬直勝吧喃 Sumatra Para		二			式			六	九		五	九
思雅左 Sungei Choh	一			一			一	十七	六	一	十二	六
思雅甘吧 Sungei Kapar		式			式			九			八	
思雅沙勝 Sungei Salak	一			一			式	七	六	二	五	
思雅長 Sungei Way	一			一			三	十五		三	五	
知勿勞 Tebrau	一			一			一	十七	六	一	十二	六
油乃直沙龍 United Serdang		二			二			九			八	六
油乃直沙典東 Ltd. Sua Betong	一			一				十五			十	
油乃直司馬得勝 United Sumatra		二			二			五	三		四	半
油乃直係名 United Temiang		二			二			一	五		一	三
答南勿勞沙 Vallambrosa		二			二			十二	六		十一	六

礦股行情

礦名	股本 元	角	占	已交 元	角	占	討價 元	角	占	還價 元	角	占
嗜邦 Ampang	十			十			六	五		六	三	五
亞検温 Ayer Weng	一			一				四			三	半七
巢叻 Bela	十			十			二	二	五	二		
敎吧 Kampar	十			十				六				
加那尾 Kanaboi	十			十				八			七	
徽打亞𠼝施枝申 Kinta Association	十			十			八					
嗎勝耶煤礦 Malayan Collieries	十			八	二	五	減二	五		減二		
未厘頓 Middleton	十			十			八			五	七	五
勝闌海力番礦 Rahman Hyd	十			十			九	五		八	七	五
番兀柔佛 Royal Johore	五			五				七	五		五	
實勝莪港 Selangor River	五			五			四					
申班峇厘 Simpam Valley	十			十			七	五		七		
士宜岳 Sungei Gau	十			十			十			九	七	五
丁及 Tingkil	十			十			七			七	二	五
低知錫 Titi Tin	十			十			七	五		七		
納鬧錫 Rahman Tin	十			十			十二	七		十二		
浮汝吧耶 Ulu Piah	一			一			一	五		一	四	

礦名	股本 磅	司令	弁	已交 磅	司令	弁	討價 磅	司令	弁	還價 磅	司令	弁
徽打錫 Kinta Tin	一			一			一	十七	六	一	十四	六
嗎勝耶錫礦 Malayan Tins	一			一			一	十五		一	十三	六
吧行干梳 Pahang Consol		五			五			六	九		六	三
浮申峇汝 Pusing Bahru	一			一				二	六		一	半一
浮申勝嗎 Pusing Lama	一			一				一	九		一	
暹羅錫礦 Siamese Tins	一			一			二	十五		二	十	
直勞奴礦 Tronoh Mine	一			一			一	十二	六	一	十	
東脚港口 Tongkah Harb.	一			一			一	十五			十四	

礦名	股本 磅	司令	弁	已交 磅	司令	弁	討價 元	角	占	還價 元	角	占
勝喇礦 Lahat Mines	一			一			四	二	五	三	七	五
賓加鱗 Pengkalen	一			一			一	四		一	一	
南武丹 Rambutan	一			一			十	五		九	七	
勝兀新金山金 Raub Aust. Gold	一			一			二	八		二	六	
施浮底 Sipiutih	一			一			一	三	五	一	二	五
直脚 Tekka	一			一			廿二		五	二十		

Yew Teck & Co.
EXCHANGE AND SHARE BROKERS
AND
COMMISSION AGENTS.
Telephone No. 1454. 9-A, Raffles Quay, Singapore.

有德公司滙票錫及樹乳股份經紀
又樹乳九八行
黎佛基門牌九-A號電話一千四百五十四號

英一千九百一十五年十一月十二號

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉現將早晨電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六点半由丁律開行 六点半由石叻門開行 尾帮車每夜十点五十分由丁律開行 十点五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一点半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六点四十四分由牙籠開行 六点四十八分由丹戎巴葛開行 尾帮車每夜十点四十四分由牙籠開行 十一點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一乘來往 每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣拿實得力及實龍岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣拿實得力下車另搭他車便得回勝灣拿實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣拿實得力止 頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣拿實得力開行 尾帮車每十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十分由勝灣拿實得力開行以上之路每三分鐘有夜車一輛來往 每夜十二點尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止 頭幫車每晨六點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾幫車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四分由巴耶里峇開行 以上之路每八分鐘有車一乘來往直至夜九点零四分為止已過此時則每十五分鐘有車一乘來往禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一乘來往直至十一点零四分止 此夜車由禮佛酒館開赴勝灣拿實得力乃十点四十四分 十一点 十一点一十六分 十一点二十四分 尾幫車每夜十一点二十四分由勝灣拿實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈聞

英一千九百一十二年六月廿九號

電車有限公司謹啟

Purvevors to the House of Lords.

R. & J. HILL LIMITED, LONDON.

ESTABLISHED OVER 130 YEARS.
TOBACCO AND CIGARETETS.

Contractors to the British Admiralty.

英京亞呂底希有限公司之烟及烟枝經已設立一百三十年

頂上一號奧庶皇匯之尾厥葛烟枝每罐五十枚此種著名標頭之烟枝天下市場馳名第一諸君若輕一試則必思時常購用

此標乃是特別奧施亞匯之尾厥葛烟枝每包十枚此種烟枝論其價值等級氣味并無他標可比

此種亞徹標之烟枝每包二十枚論其價廉等級係在市場第一

此公司烟及烟枝乃係常供上議院所用及承供英國海軍衙門兩在本坡各華人商店均有發售　〡〣〤十

大英一千九百一十三年十二月一號

OBTAINABLE FROM ALL DEALERS.
H. WOLSKEL & Co. SOLE AGENTS

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港架其絲夢域實公司即(香港製索公司)設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸毛二英寸 船纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號零一面詢本代理人納嵐顧士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十五年六月十五號　謹

代理人納嵐顧士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡遠埃的嶋國有限公司之勃國奥國氏特植實重三七百十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式奥國氏所製之磚 光面磚各晉式水喉磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號零一面詢本代理人納嵐顧士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十五年六月十五號

代理人納嵐顧士多巴尼謹啟

DIRNK! DRINK CARLSBERG BEER

交實墨蜜酒之特色

啟者交實墨白蜜酒之製早已馳名望 諸君必來一試飲之即能知其佳處蓋此酒實上兩製佳氣味香醇力量濃厚東方一帶所沽蜜酒當無有出其右者兩且價值復廉尤非他人所及一經試飲即自能知其佳處必時思飲此酒兩置他酒於不顧矣 此酒係丹國所製天下馳名人多嗜之惟在本坡則以本公司為惟一之代理人得有特權載運此酒入口 諸君有劉伶癖者請嘗試之當知天地間有此佳釀自不顧彌頭竹葉專美於前也茲將代售此酒各家開列於後 然巽直有限公司 葛士兄弟有限公司 牙那居里有限公司 勞樂申律羅樂公司 同街源振豐公司 峇芝蘆律安樂公司 渣實得力新泰成公司 那勿基振源公司 吉靈實得力錦興公司 鳥節律泰利成公司 同街泰興公司 乞干那律廣仁興公司 其餘如禮佛酒店 猪納酒店 亞禮斐酒店亦均可買併此佈告

英一千九百十四年十二月十二號

怡士亞細亞的有限公司謹啟

SOLE IMPORTERS.
THE EAST ASIATIC Co. Ltd.
SINGAPORE.

ASAHI BEER

啓者亞沙希太陽標蜜酒迭在名都賽會得有一等之獎牌幷於一千九百一十五年在舊金山大會塲亦獲一等之獎在於東方則以此標蜜酒之製造廠爲最巨而在叻地則以本三井有限公司爲惟一代理人　諸君有欲採購者請卽玉臨面商爲盼特此佈告

大英一千九百一十五年十月十三號

亞沙希太陽標蜜酒　駐叻惟一代理人三井有限公司謹啓

SOLE AGENTS.

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

小野田勃蘭祖家灰

啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最上等之貨價甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理　諸君有欲購用者請至本公司寫字樓面商爲盼

英一千九百一十五年十月十三號

駐叻惟一代理人三井有限公司謹啓

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

歛顧身體強健

請服福至丸

人生百歲爲期其中除去幼穉無知之歲月老耄無能之光陰其實可以任世事建功勳爲斯世幸謀福者爲日實覺無多則最可愛惜最可寶貴者非此康強之日乎彼徒愛惜金錢一任其身體之虛弱一任其精神之困倦而不知加意培補豈不自誤之甚耶本藥行主人深明乎此中之源委故不惮窮究不惜工本創造此福至丸行之數百年融之五大洲人人皆稱至寶能便身體康強能治萬病羸弱氣不足者服之氣自足血不旺者服之血自旺服之至一月之久定必心思大加靈敏（腦氣筋充足也）手足大加活勁（氣血皆充足也力爲之強）筋力堅也（腦爲之壯 膽汁盛也）服之其精神如此未服其困倦如彼諸君尙可惜金錢而不服此丸哉此丸實爲至平至靈之藥絕無偏寒偏熱之弊老者可服壯者可服少者可服婦人可服今各國之高等貴人必以福至丸爲護身之符者職是之故也

福至丸功效錄

先天不足　後天失調　腦虛神短　腦筋頭痛　面黃骨瘦　腰痛脚軟　腦痛耳鳴　腦暈目眩
肌骨麻木　風濕膨脹　腦弱善忘　腦脊板硬　血薄氣衰　心神不寧　節䏶疼痛　頭昏眼花
胃不消化　肝經失調　神疲力倦　四肢虛腫　左癱右瘓　心忡驚悸　唇白面青　筋系疼痛
風濕骨痛　染死人風　腰痛腿軟　臀尻酸痛　小便頻數　夢遺淋濁　日不精神　夜不成寐
少年斵喪　嗣續艱難　跳舞瘋癲　山嵐瘴氣　老年衰弱　婦科諸症　無故哭笑　諸虛百損
照單服食　萬應萬靈

價目　每瓶一元　每打十元

福至大藥行

固本補腎汁

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火能相濟而挽色慾之相殘而振老年之痿敗誠普救衆生之妙藥也

腎元虧損　腎部勞傷　腎虛氣喘　腎冷精流
腎虧腿軟　腎弱腰瘦　腎傷陽痿　腎寒液瀉
腎燥精干　腎枯無子　腎家各病　悉爲主治

每瓶銀壹元五毫　每打銀拾五元

南洋售處

小坡會豐商店　泗水三昌公司　吉隆利華商店
金保會豐商店　巴城三昌公司
太平會豐商店　馬六甲安樂藥局　安順漢昌藥房
三孖冷五洲藥房　吉隆五洲藥房
棉蘭中法藥房　暹羅中法藥房　坤甸南安棧

乙卯年正月十一日

福至大藥行

白濁消淋丸

此丸能消解白濁培益元氣無論新起久患依時服食兩日之內痛除腫退濁止淋消解惡毒而扶元神是誠二濁五淋之聖藥也

流出白濁　必有微毒
解毒除淋　神效極速
白濁既好　培補宜早
去毒生精　此丸至寶

每大瓶銀一元五毫
每小瓶銀八毫

石叻　庇能　怡保

會豐商店

福建

治城雜誌

△整頓閩司法之辦法　許巡按使日前呈請中央對於整頓司法之條陳經司法部核復茲將其辦法三則錄下　一承審員承審員承審案件應與縣知事同負責任原於縣知事兼理司法事務暫行條例中明有規定然實際上往往有案係承審員承審而責任專歸縣知事者名實混淆綜核非易審限實行而後訴訟案件事事必待縣知事受理窒礙尤多嗣後擬如該使所請凡屬初級管轄第一審案件設有承審員各署均得由承審員獨自審判專負責任但縣知事指定應行會同之案仍應商承辦理同負責任其他地方管轄及第二審各案如遇縣知事因公出署得由承審員先行審理仍俟回署後商同判決同負責任此節如蒙核准擬由部通行各省一律照辦　二改良監獄自是要圖惟擬於閩省解京款項內撥銀二萬元一節准財政部來咨稱礙難照撥即不得不由該省自行別籌收入去年四月間本部據山西高檢廳詳擬改良看監辦法四項一折取看日班每物料移作監務之用一變賣看監公產充作建築經費一飭令輕罪人犯充作工匠一建築不敷之費酌令地方補助各等情當經通行各省在案閩省似可查照前開辦法仿擬辦理　三派員調查各縣司法自是考成良法惟按道當川設員恐相習苟安仍不足以舉考成之實前數月間奉天巡按使張元奇派分發該省各知事分道考察各縣司法茲據該省高等廳詳送各該員報告書大致井然有條閩省似亦可查照辦理臨時指派此項人員即由省署酌給津貼若干俾資觀省而節經費云

△吳文炳爲警廳長　省會警務廳長現係由閩海道兼行擔任近中央已派吳文炳充爲該廳廳長吳係直隸人現任第一警署長聞現已到過福州警界已接到來電接辦之期大概在於初旬云

△陳兆鏘與王齊辰　近日大總統命令陳兆鏘爲馬江船政局局長王齊辰爲江南造船所所長王閩人也號恒友前充海琛軍艦總車爲海軍中之老班現充福州馬江船廠總監工近由海軍部請調任江南船塢所所長已現於總統任命矣

△呂渭英亦來閩　前清福建海防廳呂渭英緣外家也因而得升遷爲候補道光復後遂回浙江近又來閩呂熟於外交將來可於閩省之交涉員中得一位置云

△初級招考插班之詳情　初級招考一年級插班生一節已登前報十八號爲該校編入試驗之期報考者六十一人國文試題爲好學近乎知說理科題二問石炭之成因其效用如何試略述之問鯨與魚類之區別如何及二十日再試歷史試題爲說明唐藩鎮擅籍之緣起地理試題爲長城與運河今昔之效用不全厥故安在算術爲比例英文補新世紀三集十二時始畢査此次招考廣告並無試及歷史地理理科等科係臨時由該教務員增加故與考者均嘖有煩言也

△洋教員之薪東　省垣近聘到英國體操教員丁克衡已紀前報茲聞每月薪俸二百五十員擔任第一中學及體育會並全閩師範學校三校契約定聘三年來往川資均五百元云

△第一中學購到車樂　日前第一中學校會計員何幼鍔往滬購買車樂已於九月二十九日回閩購來半付車樂計費五百餘元省垣教育之注意體育亦可以見一斑矣

△李兆珍已告病假　福州長樂縣人李兆珍已接安徽巡按使印不及月餘聞近向中央告病聞李年近古稀精神實有不及惟李爲資總統深信之人不知能准其告假否

△稟求補試承審員之不准　承審員補考面試業經高等審判廳定期牌示並聲明過此期間概不再行補試在案茲有投考承審員陳炯因臨期未到稟求補試聞已批不准着候將來如有續考承審員之必要准予斷爲補試云

廣東

鶴山知事注意花紅　△鶴山縣知事錢賓和由前月十號蒞任以來攜務嚴弛地方屢出刼案現錢知事妙想天開沿用前清舊習專繳匪族花紅以爲正本清源之計并勒限三日繳案各姓耕者聞此消息均皆逃避該知事派警催追該紳將前認該族匪某某等花紅銀限于三日內如數備繳來縣倘再藏延定行拘案押究并治以平日庇匪之罪云

煙酒稅將加　△中央因增收新稅將全國烟酒改爲公賣粵省已派員王秉心設處籌辦日前王主任赴港調查去月二十八號經已返省即日會議實行公賣事宜以裕國課查其公賣規則係仿照江蘇辦法先給印照表册與各烟酒商人准令加價販賣沽出烟酒之價值須據實塡註案繳該處察核計每百元應繳稅銀一十二元其施行細則不日即行公佈云

黃埔船局長之新猷　△黃埔船局局長金鐘自到差後以該局船澳規模宏大地址寬廣原可挽攬商輪生理俾挽回外溢利權祇以歷任辦理不得其人致使利權旁落現特擬具辦法具詳當道請將石牙兩塢工塲上蓋推廣建築俾得多容船隻在塢修理并設立獎勵改瀾各法如各工一月之內并未告假及無過失者紀功一次每年能獲紀功十次及在廠服務三年以上得有紀功三十次者請由政府賞給獎章一枚以示優異而資鼓舞云

逆子罪無可逭　△年來世風日下道德淪喪倫常之變時有所聞某夕西關警察十區三十二小段內十一甫橫街光天巷竟發生一逆子弒父案據調查如下有賣街爲活潘某孳警稅居於此年前其妻病故遺下一子此子嗣未壯年而嗜好多端且凶殘無儀年前常因細故毆其父經由警察解廳判發監戒爲充當苦役便知懺悔後潘祇懷惰惰股又將其保釋近潘子故態復萌事無巨細每忤父意且暴惡如狂坊鄰久已嘖有煩言是夕潘子因日間與父衝突怒猶未息手持利刃闖進潘之寢室是時潘方與繼室共睡陡聞子至亟即起床彼已揮刀亂砍塲力抵禦始得逃生然已皮肉損傷多處鮮血涔涔下矣翌日潘特假座十一甫理花廟邀請各坊人滋會告訴一切懇請代爲與請當道將逆子拘案嚴懲坊衆均一致贊成潘始歸廳回家云

請拿著匪　△比來順德縣屬匪風極熾昨復有該縣鸞湧鄉長李彥樸赴粵巡按使署稱被著匪周遠等迭向該鄉蒲劫并擄去自衛鎗械請飭縣嚴緝究辦俾安民生嘆使以此實爲地方之害亟應嚴行緝辦特行粵海道即飭順德縣會督警廳將眼錢查照控開各匪按址捕拏悉獲究辦并將各案贓據及失去鎗械從速查起分別給領免資匪用毋稍延緩云

新會門案已和息　△新會陳林械門一案自經官廳派兵前往彈壓現已罷門息爭各該鄉耆老痛定思痛特擬彼此盡釋前嫌仿照該縣前時河塘容李兩姓門後敦好辦法復修和好以免互相仇殺再釀紛爭刻下經得各方面同意公同訂立辦法細則昨日特由該縣團保總局陳肇和等來省遞稟龍張兩官懇請核明立案俾垂久遠各該鄉人此舉誠可謂臨崖勒馬其與始終慣慣者不可同日而語矣

毆打魚團局男之蠻橫　△揭陽炮台一帶瀛戶對于魚團分局抗不遵辦昨有土尾大蓮等鄉毆打魚團局男殊屬不法知事據報遂于本月八號特詣該鄉開明真相以便懲辦聞是晚八打餘鐘已回署云

緊要廣告　○啟者本坡吉寧街門牌一百零五號慶祥公司專運福州上海雜貨生理係陳兆慶與羅文祥營業並無與他人合股如有與諸寶號來往者須蓋正印或陳兆慶親手押號方作有效特此聲明

乙卯陰曆九月十九日　慶祥公司陳兆慶啟

吳……藥

凡藥必著名久而共功效乃見盖共試之者多有眞實之憑證也吳逢超海狗腎跑液壯陽丸

石叻衛安公司　石叻會豐商店　石叻神農藥房

汕頭會豐商店　香港瑞昌藝行

暹羅中法藥房

專辦藍標祖家頂上里哇威實杞酒

藍標

DEWAR'S

EXTRA SPECIAL

EXTRA SPECIAL

WHISKY

此藍標威實杞酒乃上頂之品

英一千九百十五年五月廿八號　轄典目兄弟公司謹啓

本坡寄售處　振源興　新泰成　振源號　榮和隆　振興號　英德和　乘康號　錦興號　及各大庫　酒舖均有　發售　爾君光顧請　移玉駕此　佈

加添肌肉增高重量

名醫士之忠告

大凡人之瘦弱者每日食四磅至六磅之補品而其重量仍無一兩之長進但觀他人所食之物頗爲易時見肥胖或曰此係天性其實非也瘦者常瘦因其消化不靈所食者祇能飽腹而已多食亦無功效即使一日加至十餘餐亦無轉機因食物中之肥質經過腸胃而成廢物其實所需者即食中肥質使血有力多生紅血輪則無不有效也凡此等人服首觀藥片最爲合宜每飯時服一枚不可間斷是藥係六種最靈驗最有力之貴重藥料合成非市中凡品所及性極和平功效甚速如法服之每星期中能有長進也

及各處大藥房均有出售

代理處　石叻　大馬路

會豐商店　余仁生　神洲藥房　中興藥房

廣生行　衛安公司　萬春和　英濟藥房

羅氏藥房　保滋堂　民興藥房　小坡會豐商店

老爺宮前　萬山樓　張裕和　小坡　萬山潤　德壽樓

英國倫敦　美國紐約　首觀藥局謹啟

英一千九百一十五年十月七號

七

滋……强腎藥精

此乃非洲樹皮所製成西國化學家試驗而得功能補精神壯筋肉補腎健勝固精增力常服能助壯腹筋發力助食物消化腸迴多生精液以潤大便體弱力乏者服是丸後宜隨時運動則四肢筋肉發力而得身壯力健之效果如安坐不動則發力於下半部是丸功力較大不可多服每……者請試之方知此藥精之絶大力也每月服三次每次服藥精一粒見效甚速

價目每罇一元五角　每打拾五元

分售處

小坡會豐商店　金保會豐商店　太平會豐商店

馬六甲安樂藥局　泗水三昌公司　巴城三昌公司

暹羅中法藥房　吉隆利華商店

馬六甲安樂藥局　坤甸南安客棧

安順漢昌藥房

乙卯年九月初四日

石叻 庇能 怡保 會豐商店

葉家濟神效脚氣散

啓者本號向設廣州葉家濟以歷四十餘年專售各名家藥油丸散膏丹向無分枝別處奈經驗顧者雖噴噴稱羨究以不擴張遠行遙爲濟衆爲本號憾本主人心有感焉奈藥物一項關係非常苟托非其人貽害匪輕且名譽所關不得不以愼重出之乃者本主人南遊到叻査得玻璃右單邊街日恆紅烟庄誠實可靠故茲由唐山特運大帮丸藥到來托其代理發售價格從廉諸君光顧請向日恆面商

葉家濟神效脚氣散　每瓶五角　每打五元

此散神妙無匹啓愈同胞以千萬計不論干濕脚氣酒風脚及舉凡脚症均皆合服有騐必消乃嶺南葉氏藥房秘製靈藥倘患脚疾者用滾水調服一瓶立見奇功

葉家濟花柳至善丸　每瓶一元二角　每打十二元

此丸祖傳獨得秘方專治花柳受毒入筋骨痛其痛無定處或手或足或左右與及魚口便毒疳疔横痃不論遠年近日定能連根拔除複毒扶元不刻不墜亦無復發

葉家濟珠珀掺疳散　每瓶五角　每打五元

此散嘗試過者皆知其妙雖云輕症若不急治觸㾐疳淚濁疳腦之凡患是症先用茶洗潔患處後用散一掺去腐生肌消腫止痛

葉家濟霍亂肚痛散　每瓶二角　每打二元

容致霍亂之症其名有二一曰濕霍亂一曰乾霍亂上吐下瀉腹中絞痛濕霍亂也吐瀉不能心腹絞痛乾霍亂也又名絞腸痧用此散一服轉危爲安

葉家濟小兒疳積散　每瓶二角　每打二元

此散專治小兒疳積眼起白膜身熱腹脹昼日面黄脾虚泄瀉精神疲倦肌膚瘦手足如柴用散半罇蒸猪肝食屢試屢效

葉家濟還魂止痛散　每瓶五角　每打五元

此散不論跌打刀傷心痛氣痛肚痛頭痛與及四肢腫痛等症或擦或食其痛即止百發百中

李澤楠喉科活命散　每瓶一元　每打十元

此散不論雙單鵝喉鎖喉沙喉時疫白喉及諸喉症用紙筒吹數次立效止痛

李澤楠蛇保安油　每罇一角　每打一元

此油不論山嵐瘴氣頭刺肚痛中風頭風水土不服手足麻軟搽患處立效

自辦香茅油白樹油發行

廣州南邑葉家濟披露

分售處

日里杏林春藥房　暹羅中法大藥房　安順漢昌大藥房　石叻坐會豐商店　石叻小坡廣泰隆

暹羅坐會豐商店　吉冷五洲大藥房　麻六甲安樂藥房　金保坐會豐商店

茂盛港海通公司　太平坐會豐商店　吧城坐三昌公司　庇能中法大藥房

乙卯年八月二十日

總代理石叻玻璃右單邊街日恆紅烟庄

RUBBER MACHINERY.

啟者本公司近日研得最新之法製出以手力及機力所絞之樹乳車是以歷蒙諸君到來購辦可知其車較於他家所製者爲格外精美蓋本公司所沽之品既能合用又能減輕所費其價值又極相宜且不僅於價廉所有各貨均爲上等是以交易諸君與本公司兩方面均無不滿意蓋諸君購買本公司一元之貨即可値得百占個欲購買別家之物者尚祈仔細思之倘諸君欲辦貨物可到來本公司商酌自必格外妥愼歡迎必令諸君滿意本公司內又有海上之摩打機及電氣等機發售其機師均係著名之士至本公司各局則設在新嘉坡　掛勝兩暴　吉隆　棉蘭　柔佛　麻六甲等處合併奉聞

英一千九百一十五年十月一號　文

豐鑄局謹啟

Central Engine Works Ltd.

MARINE, MOTOR, MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS.

此片如有欺言爽舍育亨賓質願補回銀壹千大元

YOHIMBIN TABLETS.

返老還童　正育亨賓　鷓鴣標固本片

夫腎虧之症皆由耗傷此乃男子之通病也受病者不得良方懸壺者又無妙藥所以陳陳相因除燥烈品之均無秘訣實害世誤人誠非淺鮮蓋男女婚姻伊始身體強壯陰陽和洽琴瑟調和此老少種子之所由來也若先天不足後天虧損或以勞事過勞與精耗竭以至神昏眼倦腰股腿軟舉步艱辛患斯症者以爲醫藥效罔搔首問天今有此鷓鴣牌子正育亨賓固本片服之最爲靈驗此藥片用育亨賓樹皮製煉成精其育亨賓之性質人所共知再合以貴重藥品化學泡製性極和平無燥熱猛烈之弊有返老還童之功與別家所售無育亨賓質者不同如君不信請一試之此片專治腎虧將屆及一切虛弱等症最爲靈驗服之能鳥精神延年廣嗣無論皓首老人胃年弱體連服三天定必元陽充足活潑生機操券可待無論何種補品均未有此藥之功效真發爵之靈丹萬家之寶筏語云贊天地之化育易曰精固足以幹事惟此育亨賓有謂予不信請嘗試之經驗者所贈保証書多不勝載總以過來人乃能道其詳

法服　每日三次每次一二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本堅固自能任意歡樂可保一生康強

注意

近有亂玉之砥砆私心射利以亂偽眞凡欲購正育亨賓固本片者請認明瓶外有鷓鴣商標方是眞貨如無便是假冒賜顧諸君留意辨明不致再受奸商欺弄也

價目　每瓶一元五角　每打十五元

分售處

小坡會豐商店　金保會豐商店　太平會豐商店　三𤪻冷五洲藥房　棉蘭中法藥房　馬六甲安樂藥局

吧城三昌公司　泗水三昌公司　吉隆利華商店　吉隆五洲藥房　坤甸南安棧　安順漢昌藥房

甲寅年八月十七日

石叻 庇能 怡保 會豐商店

楊耀宗

香港大馬路　老手醫生　專科花柳　第一家　中外

花柳須知

花柳之毒傳染無窮市上丸藥雖多有名無實有等急於取巧妄用瀉藥斷種其藥延累終身不知凡幾誠爲可嘆也本堂學心研究中西妙藥贈醫多年精益求精存心監治花柳各症丸藥實事求是實驗百發百中良藥不論花柳輕重各毒新舊等症請爲試之方知不謬本堂丸藥單內指明醫法內外有方不致墜毒之虞此啟

楊耀宗披露

中外第一　搜毒丸　本堂花柳搜毒丸環球第一家良藥初發一罇包愈橫痃骨痛疳瘡墜毒結毒新舊毒疔芒菓痛腫腐爛遠年近日大小各毒藥到逢毒實解萬愈藥性正氣並無墜毒之弊每樽價銀二元萬醫

八寶速愈　骨痛水　此水扶元攪毒專治花柳遠年近日毒入筋骨寸步難移過身上中下各部見痛或滑痛或麻木疼痛滑時常復發結墜毒腫爛新舊毒等症一樽包愈百發百中救世良藥藥性正氣每樽定價二員半

花柳毒入筋骨　白濁丸　此丸中外馳名專醫花柳受毒白濁痾尿見痛龜頭紅腫內裏損傷尿道受毒酒濕熱毒滑精五淋等症輕症一罇包愈重症兩罇收功百發百中止濁解毒妙藥包保無變症之患也每罇定價銀六角

包愈解毒立止　化毒膠　本堂萬應化毒藥膠扶元解毒入口甘和開胃男婦強弱可服專治花柳疳疔淋濁杜菓便毒遠年近日毒入筋骨酒濕胎毒皮膚疥癩內托正氣解毒良藥并無吐瀉傷身墜毒之弊每盒定價銀一元五角

扶元正氣萬應　不憂丸　此丸攪解花柳外科各毒各症初發或可疑變症之患藥到立効治淋濁痾尿痛大便結內外痔症諸般各毒宿娼妓毒預早服此丸可保無傳毒之患每罇定價銀五角

宿娼除毒　修整爛肉　珠珀膏　此藥膏中外第一家治瘰瘋疵腳爛肉湯火損傷諸般大小各症拔毒止痛生肌賊爛瘡藥有此膏無爛肉也大罇價銀七角小罇三角半

拔毒生肌　埋口散　此散中西妙藥監製治遠年近日腐爛久不埋口等症不論花柳各症外科各毒瘰瘋疳疔杜菓奇難症去腐拔毒生肌埋口立刻見功大罇庄實價一元小罇五角

胆射洗搽　除毒水　此藥水治花柳外科萬應除毒妙藥中西藥料化製治瘋癰瘡痔疳疔杜菓疥癩猴胎毒爛頭爛斗諸般雜症消毒聖藥能洗能擦治症便宜每罇二角

天下第一　癬藥　本堂癬藥癬水天下第一家良藥不論牛皮對門金錢紅雲陰陽諸般毒癬症遠年近日等癬立刻見功百發百中妙藥逢癬必好請爲試之每罇二角

男科長壽要藥

固精丸

固精丸本堂不惜工本貴重上藥監製此丸久棠十商讃善固本良藥專補助腎強固王藥

生血添精壯陽力久戰不虛種子保體火旺水生治遺洩久濁夜尿多病

每樽壹員　每打拾員

石叻大馬路會豐商店　庇能壩羅中法藥房　泗水吧城三昌公司　總代理

本館譯電

十一號英京來電云俄京電稱俄軍現攻里牙之西及西南境均經得勝同時俄艦又在里牙海峽炮攻德軍之後備軍隊竟與逐羊驅豕無異○十二號米電云俄京電稱現據續報經已指明高奇北方之戰所擄敵軍共有三千五百四十一人○同人來電云俄京通布俄軍近在北方節節進逼德軍而尼打西境所駐之俄軍尤爲強勁此次攻襲敵營可稱爲最有價值嗣俄軍乘勝遂幷攻取先珍湖之南及里亦之西各地直至敵軍不能還炮而後已統計德軍此次損失之地由里牙以至里亦共有七十三英里之遙俄又乘機克復村舍二十處今俄軍在高隨及模希尼亞之行動實可以阻德國派軍往圖沙國又查俄師埃華奴所部陸軍於此七十日內在模希尼亞所獲之德軍計有十二萬五千人之衆○同日來電云俄京通佈俄軍現在里牙西境擄獲德國所製之新式來復槍關鎗枝此鎗之制靈巧異常計每分時可放二十五響○同日來電稱法廷臣禮尼高氏於昨日下午前往蘇勞尼加謁晤法國陸軍統帥○同日來電云禮尼高已被舉爲廷臣惟尚無專任此次特派前往希臘辦理極要之件因其平日素能見重於希廷故也○同日來電云俄國莫夷勿簡耶甦著有論說請將德國在華所得之權利一概充公因其潛以快鎗及炸藥等供給華人及印度人之亂黨乃又犯有炸彈之案故也

本坡

澳門華民維持國體聯合會宣言書（續）

今乃漢儲血之遺潰尚存黃花崗之英魂未泯而新皇帝登位欄欄欲活更若有追不及待者吾不知大總統迭次宣誓鞏固共和者乃碩欲以文人之羈進協以軍人之擁戴至令徒有其名之共和國體亦一辭納錯先烈之捐軀爲枉死矣華僑之助款爲虛擲矣覺假而海外各友邦之承認共和民國者又將轉而承認君主耶吾知其必有違議矣語曰天下者人人之天下有能者居之有勢力者既可妄稱君主而叛逆共和丕莽之徒草澤梟雄之輩又何不可藉口起義而爲王霸之角逐中國內亂決無寧日列強之伺隙謀我者亦乘機干涉瓜分之禍懸於眉睫之間悲夫是誰之過哉不得不太息痛恨於變更國體者之沈我神州也敝會同人怵然懼之乃聯合共和國民羣起而維持之特警告華民維持國體聯合會先組織於澳門經稟澳門葡政府批准存案並開臨時大會議於鏡湖醫院到者逾千人一致贊成共和之聲震於屋瓦則知中華國民之趨向共和未容或忘也然帝制復活將成事實欲維持之而得其當非集中外華民全體之實意不爲之能力恐未易爲功也爰具宣言佈告大義以本會維持的宗旨代表全體民意從速請願中央政府力爭誓以死繼一面電致各國政府聲明華民愛戴共和民主之熱心便謀復帝制者恍然於強權雖可恃公理不可磨軍心雖可欺民志不可屈共和國魂抑何難以四百兆民心堅持而安定之也哉同人不敏竭力自備尚望我海內外華民各商會各公所學善商工各界愛國義士救世仁人揭袂而起咸表同情協力贊助之庶幾衆志成城妖魔潛伏卅使五色國旗黯然而變色此則同人等當爲共和民國馨香禱頂祝者矣其有以實力資助本會及惠賜大教於政策進行同人等竊願瀝血抒誠以隨諸君子之後勗哉同胞功罪所弗計也此佈

中華民國十月吉日　澳門華民維持國體會同人　古伯荃　曾次根　盧廉泉等披告　（完）

同濟醫院復函

◉同濟醫院籌辦廣東水災救濟捐列位善長先生偉鑒敬復者月之十四日接到由交通銀行滙來第三次善款一萬五千元當經電復鳴謝諒邀丙鑒隨奉華諭過情獎飾再三莊誦何以克當幷前第一二次電滙善款均已逐次登諸報章表揚盛德叠家厚惠頌來爲桑梓造福高誼熱誠直淩霄漢拜登之下敝同人敢不竭其棉力勉盡義務以慰列公期望之心垂詢省中近狀及敝院進行辦事日程謹爲列公略陳其槪年來粵省民生凋弊固已不堪各鄉擄劫頻仍滿途荊棘盜風之熾自昔已然經此次洪水爲災於今爲烈省垣則商場零落物價高昂生計艱難四民失所自水深火熱之中舖屋倒塌者約萬家現下建復者千中一二故西關十三行一帶昔日繁盛之區今變而爲瓦礫之場矣在上者不能勸郵民隱尚幸大局頗形靜謐雖有跳梁小醜亦不致爲大局憂也至於敝院素無積蓄全賴捐簽藉資挹注所有留醫施藥殮葬救災諸事靡不竭力舉行衣被飯食服役藥餌儲費一概分文不受送來無論生死一併歡迎到此不拘富貴無分畛域看症之輕重服藥之多少或日一二帖或日三四帖藥品之貴重藥價之高昂在所不計也至於疫症時期由外埠回省者港澳日夜輪船抵步則出隊招待回院病人舟車費用一應招扶其或在院病故者則施以棺木葬以義地誌以石碑日後有所跟查其有自行殮葬者聽之其總理省城四位香港四位澳門二位皆係逐年選舉其値理稽查員三十位皆係同人輪班現年財政公舉省城銀行忠信堂管理皆無修金盡富義務者也向來辦法如此至於今年善款收已告罄不得不在省沿門勸捐至五月時約捐得銀萬元忽而西北兩江同時水漲城外街道淹沒殆盡勸捐因而中止當水漲時城外水深數尺卽敝院亦浸至七尺餘深院內所有病劣及辦事地方全被浸沒惟剩門口內數尺地爲辦事所街外災民到院求救者或借小艇或借水泡或求工伴往救紛紛而至應接不暇耳爲之聾目爲之眩壁爲之嘶不啻淚爲之下矣蓋院內有病人三百餘必須覓地遷徙妥爲安置或以軟床抬之或以背負之在鄰近高處暫爲借住更有難民三四千投到又要覓地安置施茶賑粥內外兼顧迄無暇晷誰無身家誰無父母妻兒各同人及辦事職員皆在被難之中救人救已何去何從斯時雖有三頭六耳七手八臂化千萬身囑薩菩亦不能普救衆生迫六月初二午更遭回祿延燒十餘街至初三夕止水深不能往救上火下水竟成末劫之衆慘哉何天之虐待斯民如是哉當時各同人每日分十隊出發檢屍在城市則用小艇沿街巡查檢拾在河面及各鄉則僱輪沿河檢拾前後共檢得屍約千餘具水退後各處災民經此飢溺風餐露宿百病叢生到院留醫者接踵不絕各屬病人遠不能來院者幷請官廳派艦輪船另僱河頭船四艘分途出發西北二江各處贈醫施藥自六月中至八月十五止共診閱內外科跌打四萬九千九百餘症施藥劑等之往年交秋時候病症稀疏留醫亦少不過日存二三百人現計存院尚有五百餘人自六月後院內病劣不數安置搭蓋蓬廠四大座亦幾有人滿之憂然常此搭棚非長策也一則火燭堪虞一則衛生有礙茲擬在敝院之東購買房屋數十間購地數段改拆建造擴充房舍以推廣留醫之所然敝院毫無存款巧婦難爲無米之炊幸蒙貴院叠次慨助鉅資承茲厚貺實可進行今已陸續購地年內自可興工他時廣厦萬間托庇仁人之宇梓桑受福貴院之賜詎有涯涘哉仍望隨時惠教俾有率循是所拜禱專此鳴謝敬請善安城西方便醫院謹復　乙卯年十月初五日到星嘉坡同濟醫院籌辦廣東水災救濟捐辦事處謹佈

戀野鴛而棄家雞

◉粵之三水人某甲黑籍中人也稅居松柏街某屋樓上游手好閒無所事事日與煙侶相往來其母某氏設一神壇於房中託言能與人造福免禍無知婦女受其蠱惑被騙去財物者指不勝屈然每有所積恐爲甲強取而耗之同寓者均謂悖入悖出理所宜然數月前甲母將住房用花布間開分作兩房將其一租與同籍某孀婦居住詎甲與婦於近日間私相結合同寓者鄙之羣相譏誚甲與婦知事機已洩不能久居乃往他處稅房棲宿以諧白首之歡現聞甲之髮妻已由華南渡與姑同寓日中以搰泥工度活而婦亦執此業有知其事者時以孰爲嫡孰爲庶諷之兩人遂相嫉視婦歸具以告甲甲不知已漏反携利刃尋妻割之幸其母先覺急着甲妻避匿故不及於禍云

學童被馬車碾斃之慘聞

◉閩人張萬寓亞納實得力門牌一百四十六號有十一齡之幼女及八齡之幼子同往某學校肄業上拜五日下午四點餘鐘由校放學回家徒步而行路經美芝律某屋隅突有叻產華人某甲乘坐四輪馬車疾馳而至該幼子不及閃避致被撞倒於地車輪從胸前碾過路人大嘩乘坐馬車之叻產華人立叱御者鞭馬飛奔而去時有緝怒馱師乘樹乳輪手車過此見狀觀者如堵因下車視之則見幼女抱起幼子手按其胸該幼子卽吐血不止詢悉原因知此子已受重傷乃着人僱車携此子醫彼赴梧槽捕房報聞請將馬車截緝轉送此子入醫院調治詎此子到捕房後卽已因傷殞命嗣由該捕房總差電知各處捕房派差協同將該馬車緝獲該狀師則願上堂作証云

車破人傷

◉客人黃利三拜六日下午五點鐘乘坐樹乳輪手車至小坡後馬車路附近梧槽律處與一貨車相撞該樹乳輪手車爲之破壞黃則手部受傷甚重有業剪髮之吉寧人將其拔起另僱手車携黃赴捕房報聞轉送入醫院調治云

電車脫軌

◉昨日下午四點餘鐘有由丹戎巴葛前往小坡之三十九號電車行至大馬路吉寧廟前忽爾脫軌不能行動致後之電車滯留難進者計共十四輛之多嗣由最後之一車牽引各車向後而退俟將脫軌之車移歸正軌後乃照常駛行云

刼匪猖獗

◉探聞海山街有某二樓廊上拜四日下午六點鐘突有匪徒四五名入而行刼該廊主婦適在厨作爨聞聲出視見匪徒正在下手刼掠之際急欲奔出街外鳴捕詎被匪徒以刀砍傷事後業已報案至刼取銀物若干容查續報

輪船啟行廣告　○啟者茲有荷蘭正期公司輪船兩艘一名孟士的横岸一名先惹咯現孟士的横岸准于陰歷本月十七日由叻開往香港汕頭等埠係每月爲一帮及先惹咯准于陰歷本月廿十日前往香港廈門汕頭等處係每二十日爲一帮此兩輪均有大台二台房位甚多幷備有電燈電扇自來水以便搭客大艙客位亦甚寬闊茶水足用招呼週全　貴商僉如欲付貨及搭客者請到本公司面議價脚格外相宜特此佈白　（十二）

代理一二號客及大艙位船票廈門士的力信昌隆謹白

民國四年乙卯十月初九日　本公司遮旦弟平士謹佈

承股告白　○啟者柔佛亞福街門牌二十五號吉品公司枋索灰碼瓦亞答等料生理原是林天賜姚亞炮蕭錦州三人所創今因林天賜志圖別業愿將名下股份賣與姚亞炮承受經在柔佛緞嚕伊士嗎實律師處立作實字自爾以後生理盈虧及外間來往賬項係姚亞炮之事與林天賜無涉特此登報聲明以免後論此佈

英一千九百一十五年怒民末月十五號

柔佛律師緞嚕伊士嗎實代　姚亞炮　林天賜　全白　冊

承頂廣告　○啟者我薛英萃陳金標陳鴻雁三人前在本坡牛車水門牌第六號開創協源發號烟酒生理茲我三人志圖別業將敝協源發號所存之烟酒及禮申家器什物於本月初一日頂與國泰號洪家齊承受此後國泰號洪家齊之生理盈虧與我三人無涉至敝號所欠街前賬項亦已一槪完清特此聲明以免後論此佈

乙卯年拾月初四日　協源發　薛英萃　陳金標　陳鴻雁　告　冊

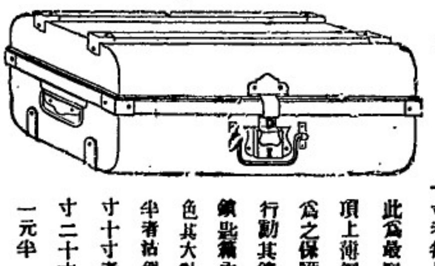
此乃非洲樹皮所製成西國化學家試驗而得功能提精神壯筋肉補腎健陽固精增力常服能助壯腹筋發力助食物消化腸迴多生精液以潤大便體弱力乏者服是丸後宜隨時運動則四股筋肉益力而得身壯力健之效果如安坐不動則發力於下半部是丸功力較大不可多服每

分售　小坡會豐商店　金保會豐商店　太平會豐商店　馬六甲安樂藥局　泗水三昌公司　巴城三昌公司

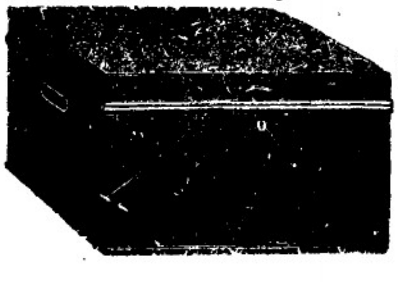
Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltd.,

Battery Road. SINGAPORE.

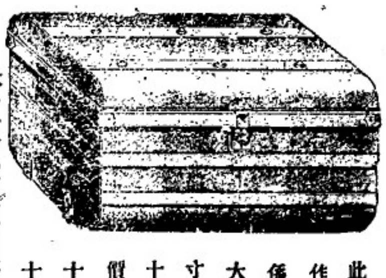
上圖係爲能以暗機自閉之鐵箱乃用英國所產頂上鋼鐵製成悉如上圖款式堅固異常大小數種其大計廿四寸十四寸八寸半者每具沽銀七元半廿七寸十六寸十寸者每具沽銀八元七角半



此爲最堅固之遊客皮箱係用頂上薄鋼製造幷以堅固之物爲之保護箱傍有環可以挽之行動其鎖係用銅製每具有二鎖匙箱內襯有幼木油作漆藍色其大計廿四寸十三寸八寸半者沽銀六元半廿七寸十五寸十寸者沽銀七元半三十二寸二十寸十二寸半者沽銀十一元半



此乃黑色信箱係用上等鋼片所製其鎖係爲銅質此箱最合收藏契物及諸文件書函等用其大計十四寸九寸半九寸者價銀五元七角半十八寸十二寸十一寸者價銀七元五角半二十寸十三寸十二寸者價銀九元半



此爲遊客箱外面油作鱷魚皮狀甚爲堅固係用銅鎖堅久耐用其大計廿七寸十五寸十寸半者價銀六元半三十寸十七寸十二寸者價銀八元半三十二寸十九寸十三寸者價銀十元零五角　妥

大英一千九百一十五年十一月十五號

懷打威里勞有限公司謹啟

The Oriental Government Security Life Assurance Co., Ltd.

東方政府護任人壽保險有限公司廣告

敬者本公司設在印度地方係於一千八百七十四年始創計集老本二千八百萬元以上丼有堅固之擔保且本公司係爲東方人壽保險之最始創最利便之生理祇有本公司惟一辦法可保買保者所收利息內有八成乃係政府保讐者而且保費極廉若有溢利則以九成分給買保之人　諸君有欲知其一切詳細情形者可至新嘉坡分局査詢便得本分局設在亞吉門牌廿三及廿五號　再本公司現欲延聘聲氣交孚堪膺倚託之代理人併此佈告

英一千九百一十五年裕來月二十號　寫

東方政府護任人壽保險有限公司駐四州府及貨得力司理惹亞參巴甲人謹啟

香港上海保險有限公司叻局開辦廣告

保險爲行文明之組織甚產之轉移爲物業之保障促商務之發達所謂利物濟人交相爲益關係甚大者也本公司實備資本一百萬元一次收足在香港政府註冊專保來往各埠輪船貨物及屋宇貨倉使無水火損害之虞所有辦法均照英國則例妥善辦理今爲鞏固僑商產業起見特設分局于石叻至嶼呷荷蘭各埠亦將次第分設或代理以利便商客如蒙賜顧格外歡迎凡事通融賠償快捷此佈

香港創辦人　李煜堂廣東銀行　黃璧荃聯泰保險公司　歐彬先施公司

香港當年參事人　陳少白粵航輪船公司　馬應彪先施公司　陳賡如德昌利士行　李星衢廣隆泰綢莊　李葆葵寶興泰南北行　高亮清新德隆碾頭莊　歐陽愼庭廣裕和南北行　李凝之元和南北行　鍾錫藩悅盛米行　趙贊虞華裕盛莊

康年人壽公司

一滬局在上海寧波路　一漢口局在太平街
一港局在文咸東街六十一號　一天津局在針市街
一粵局在省城長堤仁濟街

石叻分局在土庫街門牌五十四號
暫庽中街朱有蘭號內

乙卯年九月十三日　寫

香港上海洋面火燭保險有限公司叻局司理陳英三謹啟

吳成源公司茶煙廣告

當此商業振興時代非有最優美之品物不足以供社會上之賞鑒理固然矣本公司有見乎此故創辦各種揀選正地道上等煙葉不惜工本專心監製所出之貨香純味厚甜喉生津所到各茶渭香味美俱佳品也本公司新張伊始志在暢銷取價格外克己各界僑胞請嘗試之如蒙惠顧極端歡迎

吳成源鹿球嘜八兩壹百四拾庄紅煙每箱沽銀二十九元
吳成源鹿球嘜四兩弍百八拾庄紅煙每箱沽銀二十九元
吳成源鹿球嘜二兩伍百六拾庄紅煙每箱沽銀二十九元
吳成源鹿球嘜一兩伍百六拾庄紅煙每箱沽銀一十四元五角
吳成源雄雞嘜幼絲二兩四百八拾庄紅煙每箱沽銀二十七元
吳成源雄雞嘜幼絲一兩四百八拾庄紅煙每箱沽銀一十三元五角
廣珍雙獅嘜八兩壹百四拾庄紅煙每箱沽銀二十一元
廣珍雙獅嘜二兩伍百六拾庄紅煙每箱沽銀二十一元
吳成源獅球嘜二兩壹百六拾庄銀針古勞茶每箱沽銀八元
吳成源足六兩壹百六拾包六安茶骨每箱沽銀七元二角五占
奇珍足八兩壹百包頂舊渭遠茶每箱沽銀一十元五角
各欵中國笠衫線襪毛巾土布等貨陸續辦到發售取價從廉

舖在馬交街門牌六號電話壹仟四百八拾號

民國四年乙卯九月初七日　寫

石叻馬交街　吳成源公司　總理人吳勝鵬　總司理簡仁石　謹啟

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平及無論災禍抑或豐歉而本公司人壽保險之項每元仍可値足一百占之數假此營業並無他項生理所能望其肩背乎
大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡例因芝士打之房屋(陸如佑君所建)而英京之寫字樓則設在倫敦伊籠之鳥籠屋門牌三十二號
本公司擬交倫敦皇署之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行
本公司出保之法甚爲妥善
本公司時有欵項出貸與人
本公司所給予經紀人之用(人旁)資甚爲豐贍
諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向協理兼司理人下下芝花君査詢便悉特此佈告

大英一千九百一十五年五月十七號　寫

大東方人壽保險有限公司謹啟

香港南洋水火保險滙兌有限公司石叻分局開辦廣告

(經在香港政府註冊)

保險事業肇自泰西互市華洋乃傳吾國然求諸完全華商組織辦法完美者猶未多覯也香港南洋一帶素爲我國僑商薈萃之區貨殖之饒財產之富久已著名中外關可不有一辦法完善情形熟識之保險公司爲之保障乎本公司有見乎是特行來叻開設分局專保貨物產業無水險火燭之虞并經聘定羅君賓門爲司理人經理一切羅君歷在本埠辦理保務十有餘年成效卓著其處事之通融相交之誠信久已爲諸商僉所稔悉無俟贅言卽其他員佇于保務一途亦俱諳練則本公司辦法之完善誠可爲僑界同胞所共信者也至于一切辦法悉遵英例遇事尤準酌商情務臻妥洽諸君將保倘蒙垂青本公司自當格外歡迎以酬高誼也

董事部
黃筱煒天津香港禾利盛酒莊
岑善慈香港均泰行
黃芹馨香港岐豐南北行
高楚良香港新裕安上海棉紗行
黃熊伯香港華洋人壽保險公司
陳芷蘭香港中華烟草公司
陳瑤階香港庇能瑞明泰行

總局總司理黃筱煒
石叻分局司理人羅賓門

(總局)香港文咸西街十一號
(叻局)星架坡中街七十二號

民國四年十月二十五號
香港南洋水火保險滙兌有限公司謹啟　寫

上海香港粵東先施保險置業有限公司　石叻分局開辦廣告

社會之發達在乎國民程度之高尚商務之進步在乎組織法則之善良敝號先施向在省港滬三地營業有年誠信夙孚遐邇嘉許各處之名商鉅賈久已稱頌同聲今爲鞏固我僑商實業以酬　雅愛起見特聯合港粵滬三處先施公司實備足資本　一百二十萬元在香港英政府註冊專保舖戶樓房貨物裝修傢私各項火險兼保洋面輪船貨物往來各埠無水火損害之虞設遇不測賠償定當快捷所有保務辦理務臻美滿茲設分局於本坡其外各埠當陸續添設或請由殷實商號爲之代理以作吾僑商業保障之機關而資利便　諸商僉有欲享安寧者請駕臨敝分局面商不勝歡迎之至此佈

創辦人　粵東先施有限公司　香港先施有限公司　上海先施有限公司

總理　黃煥南　鄭幹生　馬祖金　繆若樵　馬炳業　馬永燦　林護　鄭浩生　馬應彪　鄭卓如　夏從周　林錦堂　陳少白　劉錫基　孫文莊　林秉倫　高啟和

港局司理　蔡興　伍耀廷　協理戴楫臣
滬局司理　歐彬　粵局司理　鄭明覺

本分局在土庫街廿六號(卽舊廣益銀行三樓)

港粵滬先施保險置業有限公司　石叻分局司理人　蘇曜泉　程燕南　書記鄧植三謹佈　寫

民國四年十月廿八日

售鹽廣告

敬者本號前經將運到包庄幼白鹽　諸君如要購辦若於未上棧之前價較相宜祈移玉面商是荷　陳謙益號啟　丙

中華民國四年十月廿六日

代論

國民代表大會組織法案之通過情形(續)

陳國祥讀楊參政意思。。與起草會恩相合。。因爲人數規定。。無有標準。。故才以縣爲本位。。蕭蒙之如此規定者。。亦因沒有標準之故。。現在可將第三條第一項。。更改爲各省及特別行政區域人數。。如在直隸幾人。。江蘇幾人。。祇惟將人數之規定。。務宜普通。。如江蘇浙江。。素號大省。。人數亦多。。兩縣分甚少。。雲南小省。。兩縣數幾及九十。。最好是每縣都有人當選。。然單以縣分爲標準。。仍不見得公平。。楊度謂依趙參政之說。。則與本條更生疑義。。且制定額數。。猶見困難。。楊度又謂本席贊成陳君之說。。陳國祥謂請主席以議事手續諮詢。。可否二讀。。主席付衆議。。衆贊成。。遂宣告國民代表大會組織法案。。開二讀會。。先以審査報告修正之件付討論。。由秘書長林長民登演壇。。朗讀本法標題及各條文。。主席逐次付表決。。第一第二條。。俱通過。。第三條梁士詒讀人數寫法。。應取列舉主義。。如直隸若干。。吉林若干。。楊度謂此條應注意有二點。。第一各省及各特別行政區域。。以縣數爲類。。第二類去每。。。。。。幾人各四字。。趙惟熙謂第四項青海及回部之回部。。係專指回族而言乎。。抑係指回部居住之區域言乎。。此項應分爲兩項。。爲青海四人。。回部四人。。梁士詒等贊成。。齊耀珊謂第四條失落及有複選被選舉資格九字。。陳國祥謂可改一或字在及有二字處。。鄧鎔謂複選資格甚嚴。。故如此規定。。齊耀珊謂以所加付表決。。主席付表決通過。。楊度謂第十一條第二項。。卽原第十二條。。有兩問題。。一是否以本縣人爲限。。二縣所舉出是舉一人。。還是七人八人。。梁士詒約略答之。。楊度謂應加不以本縣爲限。。或不必一人爲限字樣。。若照通常解釋。。原文是限於本縣意思。。汪有齡謂楊參政之說。。不成問題。。每縣出一個代表。。卽能達民意暨及目的。。此縣人民。。以何人爲代表。。在在皆可不限定要本縣人。。如此縣選出七個八個。。他縣則不能選出。。實不必定出大小單複等等。。主席以審查報告付表決通過。。第十二條選舉日期以敎令定之。。梁士詒修正爲縣知事定之。。第十三條投票日期修正。。爲監督定之。。主席付表決。。皆通過。。二讀既完。。陳國祥請省略三讀程序。。作爲三讀已畢。。胡鈞請繼續開三讀會。。主席以胡鈞之議付表決。。衆贊成。。主席宣告休息二十分鐘。。時二時五十分。。繼續開會。。主席宣告國民代表大會組織法開讀會。。第三條略有文字上修改。。第四條王印川問「複選選舉人與及有複選被選舉資格」如何分別。。齊耀珊答謂此是兩個不是一個云云。。餘外無修正。。主席以全案付表決。。通過。。孫毓筠讀答文之末尾。。應加幾字爲現在全國人民。。急望國體解決。。有迫不及待之勢。。相應抄錄全案。。並各請願書。。咨請大總統。。迅速公布施行等語。。主席付表決。。通過。。主席宣告此案已畢。。按照原有議事日程。。開議第一案違警罰法案。。大總統提出初讀。。先由政府委員登壇說明大要。。所說未畢。。有數人退席。。不足法定人數。。乃宣告散會。。時三時三十分。。　完